HACHE

Loyola 32, [C1414AUB] Buenos Aires, Argentina info@hachegaleria.com www.hachegaleria.com





Vistas exhibición | Exhibition view *Tocar el velo*, curaduría | curated by Marcos Krämer, Hache galería, Buenos Aires, Argentina, 2022





VISTA GENERAL | GENERAL VIEW

Serie | Series La costurera, 2022

Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper

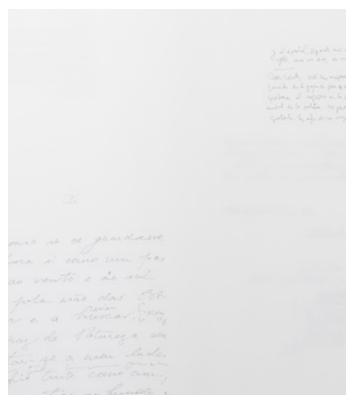
 $230 \times 107 \text{ cm c/u (medida aproximada)} \mid 90.6 \times 42.1 \text{ in each (variable dimensions)}$

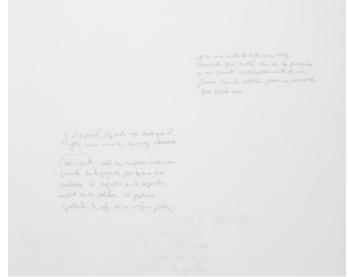
Inventario | Inventory: LO1107, LO1108, LO1109, LO1110, LO1111, LO1112, LO1113, LO1114, LO1115, LO1116

Exhibida en | Exhibited in:









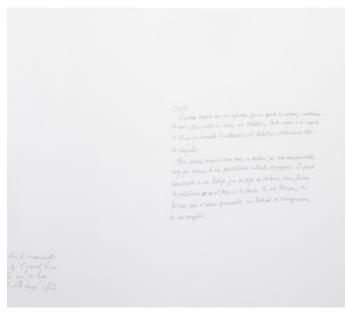
DETALLE | DETAIL

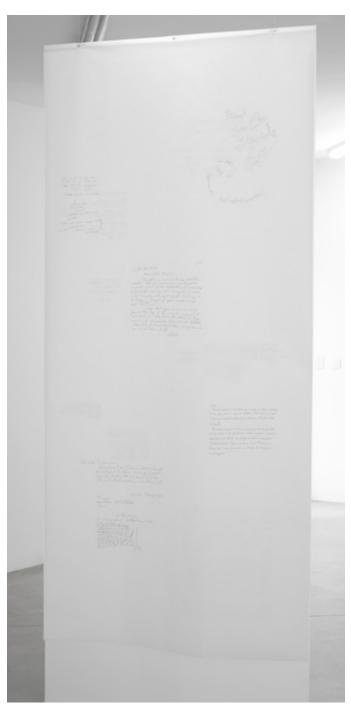
Bustrofedon. Serie | Series La costurera, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper 255 x 107 cm | 100.4 x 42.1 in Inventario | Inventory: LO1107

Exhibida en | Exhibited in:









DETALLE | DETAIL

Letter the first. Serie | Series La costurera, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper 255×107 cm | 100.4×42.1 in Inventario | Inventory: LO1108

Exhibida en | Exhibited in:







DETALLE | DETAIL

Debo evitar ser arrastrado por el torbellino. Serie | Series La costurera, 2022

Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper

 $200 \times 107 \text{ cm} \mid 78.7 \times 42.1 \text{ in}$

Inventario | Inventory: LO1109

Exhibida en | Exhibited in:





VISTA GENERAL | GENERAL VIEW

Serie | Series Manuscritos, 2020

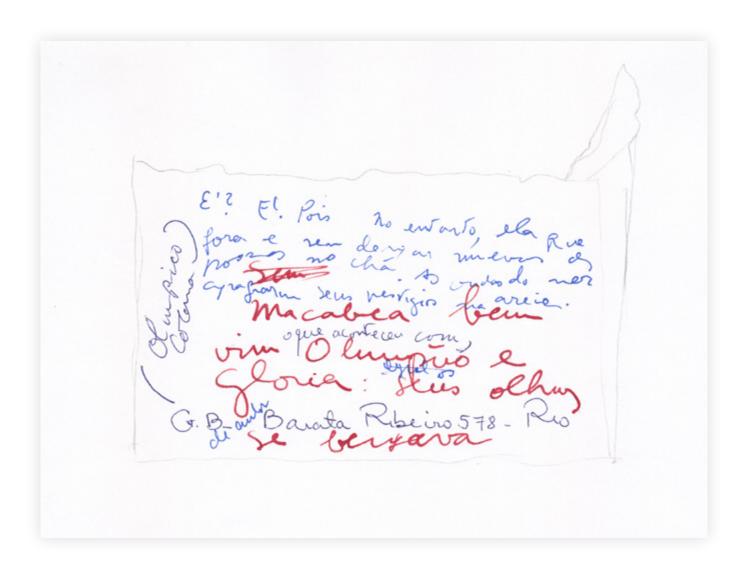
Tinta y lápiz sobre papel | Ink and pencil on paper

 $20 \times 30 \text{ cm c/u}$ (medida aproximada) | 7.9×11.8 in each (variable dimensions)

Inventario | Inventory: LO0465, LO0471, LO0473, LO0483, LO0485, LO0486, LO0493, LO0496,

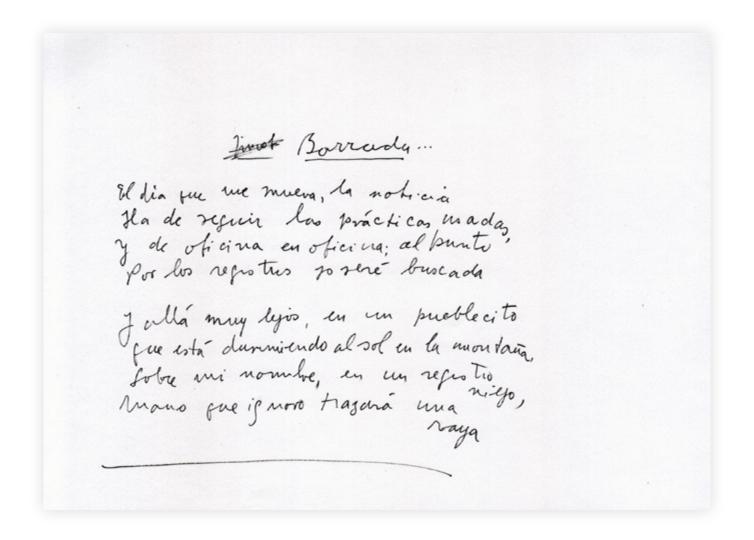
LO0503, LO0513, LO0514, LO0515, LO0546, LO0551, LO0552, LO0556, LO0559, LO0565

Exhibida en | Exhibited in:



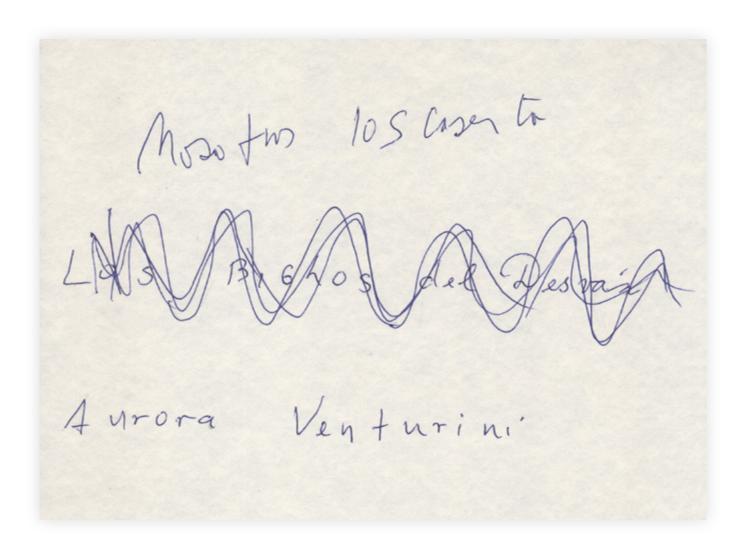
Clarice Lispector_Rua Barata Ribeiro. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta y lápiz sobre papel | Ink and pencil on paper $17 \times 23,5$ cm | 6.7×9.3 in Inventario | Inventory: LO0514

Exhibida en | Exhibited in:



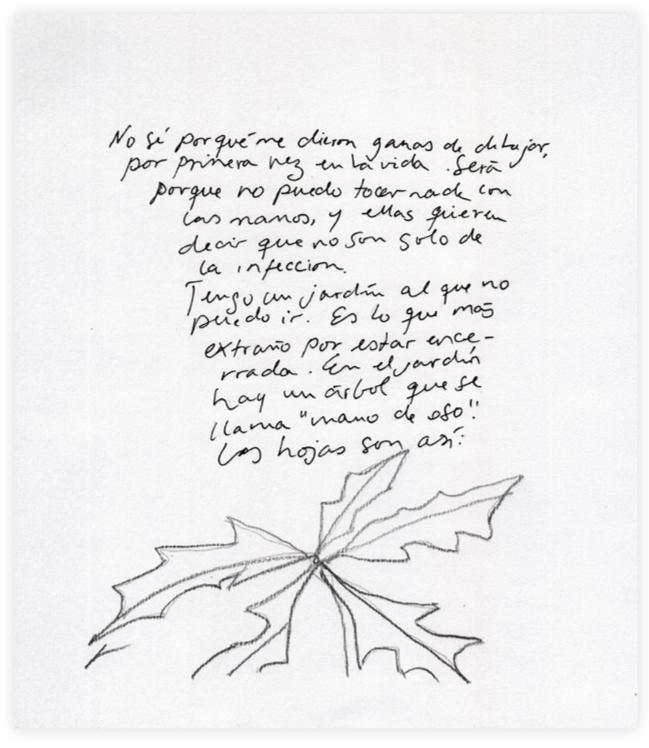
Alfonsina Storni_Borrada. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 20,7 x 29,5 cm | 8.1 x 11.6 in Inventario | Inventory: LO0465

Exhibida en | Exhibited in:



Aurora Venturini_Los Caserta. Serie | Series Manuscritos, 2020 Birome sobre papel | Pencil on paper $14 \times 19,5$ cm | 5.5×7.7 in Inventario | Inventory: LO0473

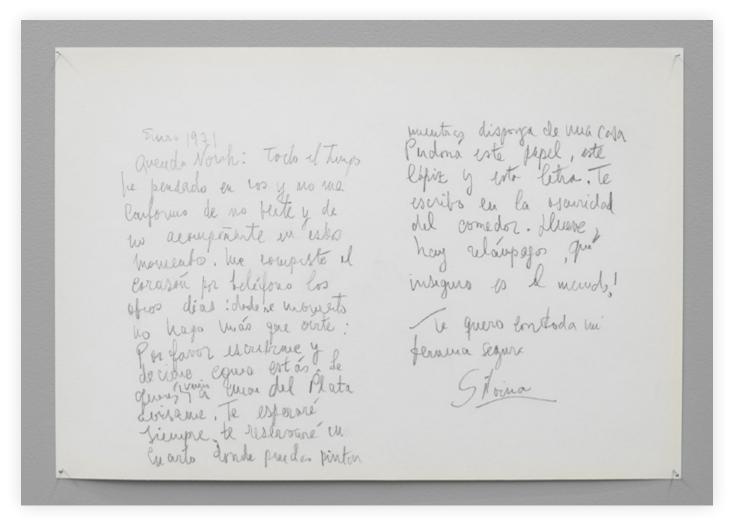
Exhibida en | Exhibited in:



Carolin Sanin_TW30mar20. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta y lápiz sobre papel | Ink and pencil on paper 29.5×20.8 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0485

Exhibida en | Exhibited in:





Carta de Silvina Ocampo a Norah Borges. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 22×32 cm | 8.7×12.6 in Inventario | Inventory: LO1126

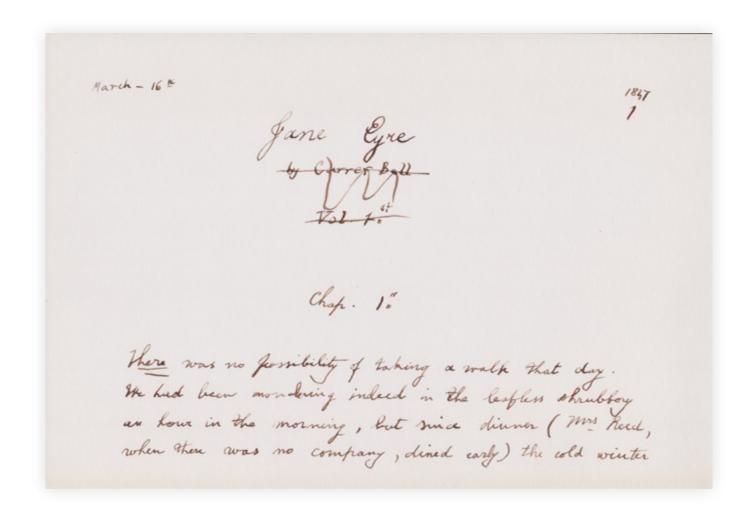
Exhibida en | Exhibited in:



Mano, 2020 Lápiz sobre papel | Pencil on paper 21 x 14,7 cm | 8.3 x 5.8 in Inventario | Inventory: LO1127

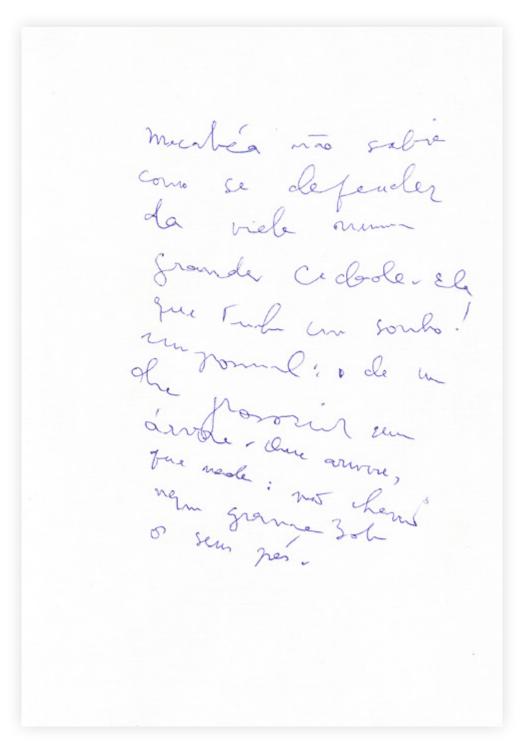
Exhibida en | Exhibited in:





Charlotte Bronte_Jane Eyre p1. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper $21 \times 31 \text{ cm} \mid 8.3 \times 12.2 \text{ in}$ Inventario | Inventory: LO0493

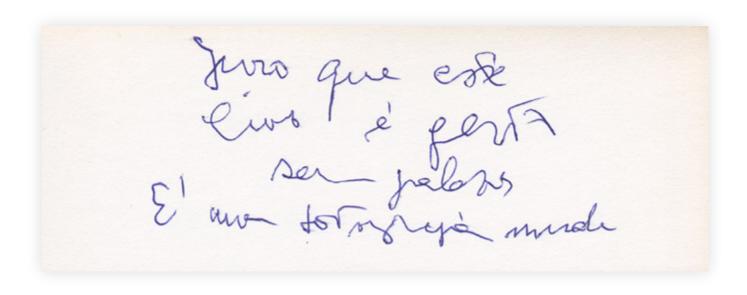
Exhibida en | Exhibited in:



Clarice Lispector_Bajo sus pies. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper $35 \times 24,6$ cm | 13.8×9.7 in Inventario | Inventory: LO0496

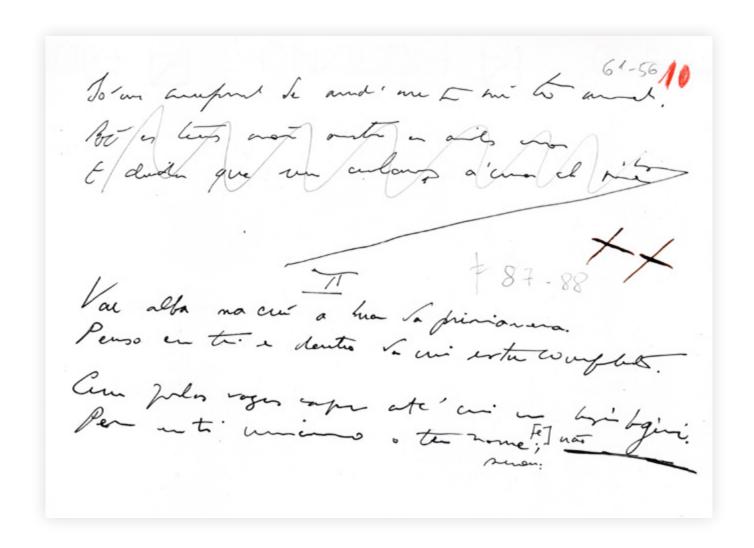
Exhibida en | Exhibited in:





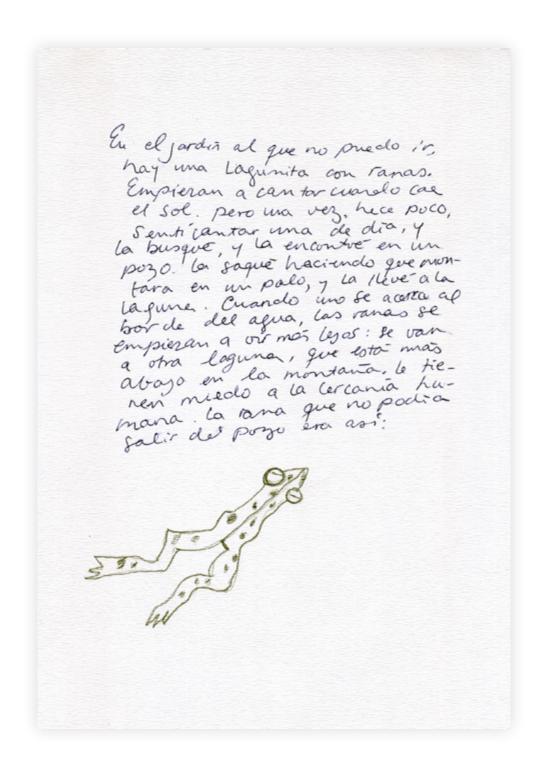
Clarice Lispector_Sin palabras. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 6.3×16.3 cm | 2.5×6.4 in Inventario | Inventory: LO0515

Exhibida en | Exhibited in:



Caeiro_va alta en el cielo. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta y lápiz sobre papel | Ink and pencil on paper $18 \times 25 \text{ cm} \mid 7.1 \times 9.8 \text{ in}$ Inventario | Inventory: LO0473

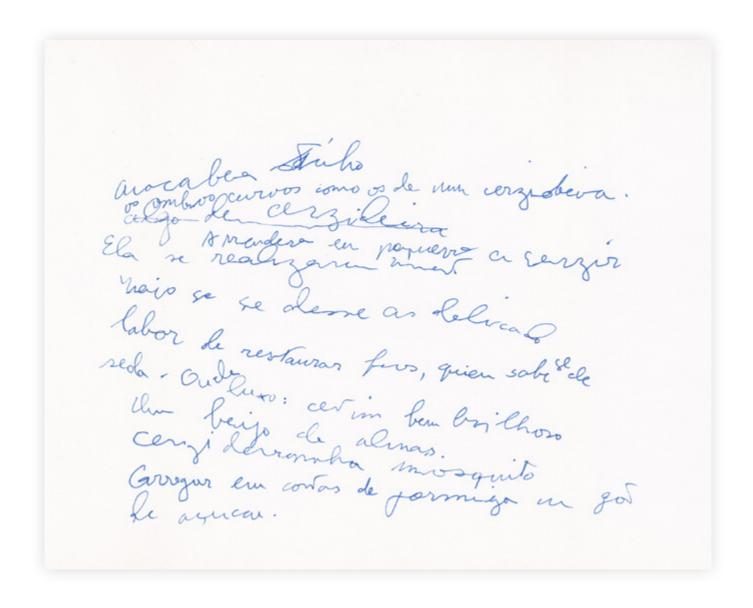
Exhibida en | Exhibited in:



Carolin Sanin_TW31mar20. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta y lápiz sobre papel | Ink and pencil on paper 29.5×20.8 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0486

Exhibida en | Exhibited in:

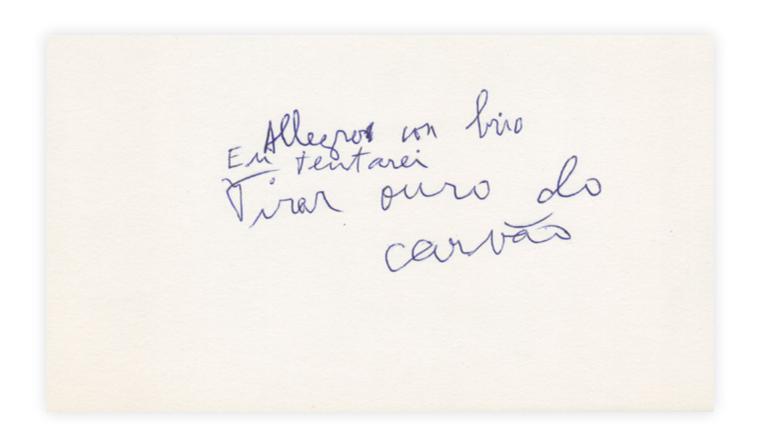




Clarice Lispector_Costurera. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper $19.5 \times 25 \text{ cm} \mid 7.7 \times 9.8 \text{ in}$ Inventario | Inventory: LO0503

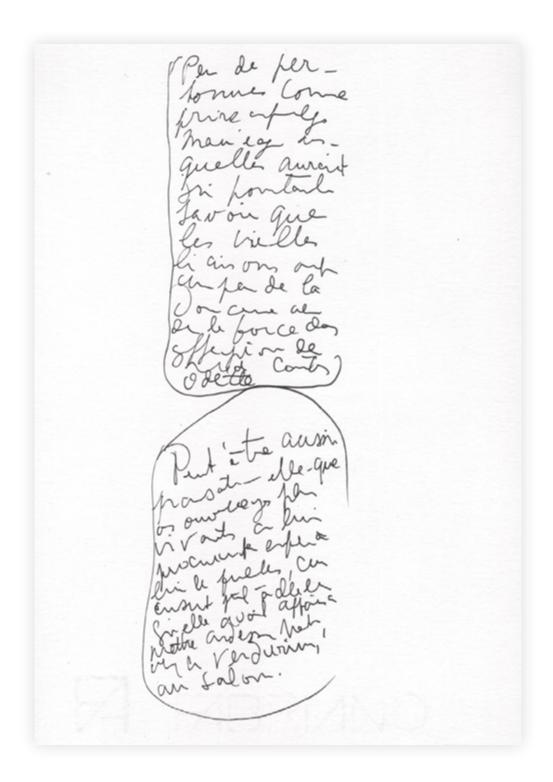
Exhibida en | Exhibited in:





Clarice Lispector_Oro del carbón. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper $11 \times 19 \text{ cm} \mid 4.3 \times 7.5 \text{ in}$ Inventario | Inventory: LO0513

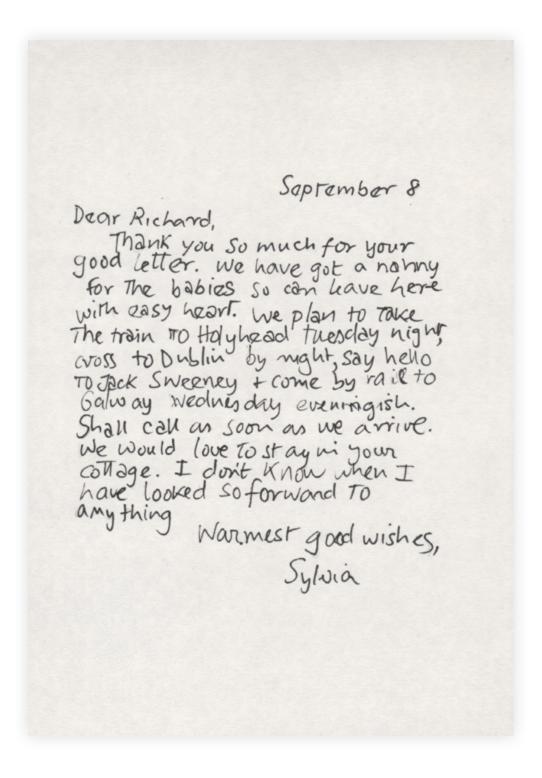
Exhibida en | Exhibited in:



Proust_Verdurins. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper $19 \times 13.,3$ cm | 7.5×5.2 in Inventario | Inventory: LO0556

Exhibida en | Exhibited in:





Sylvia Plath_carta. Serie | Series Manuscritos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 19,5 x 14 cm | 7.7 x 5.5 in Inventario | Inventory: LO0559

Exhibida en | Exhibited in:





VISTA GENERAL | GENERAL VIEW

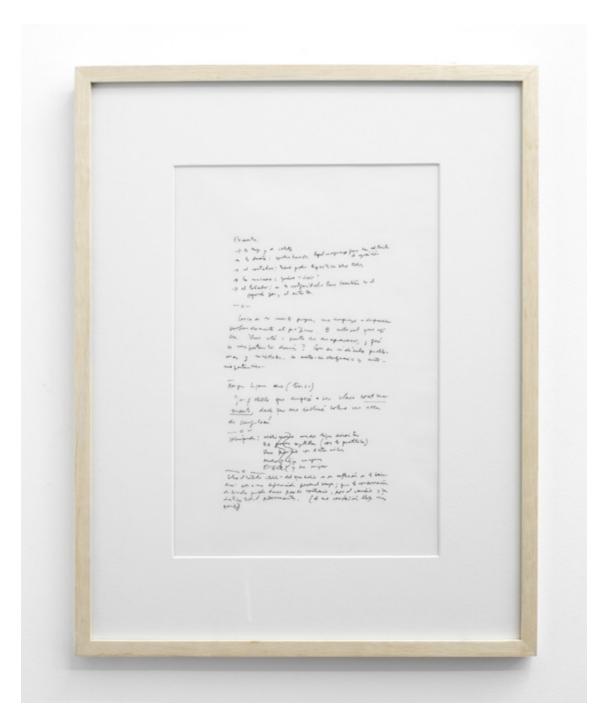
Serie | Series Notas de César Aira, 2022

Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper

 $29,7 \times 21 \text{ cm c/u} \mid 11.7 \times 8.3 \text{ in each}$

Inventario | Inventory: LO1121, LO1122, LO1123, LO1124, LO1125

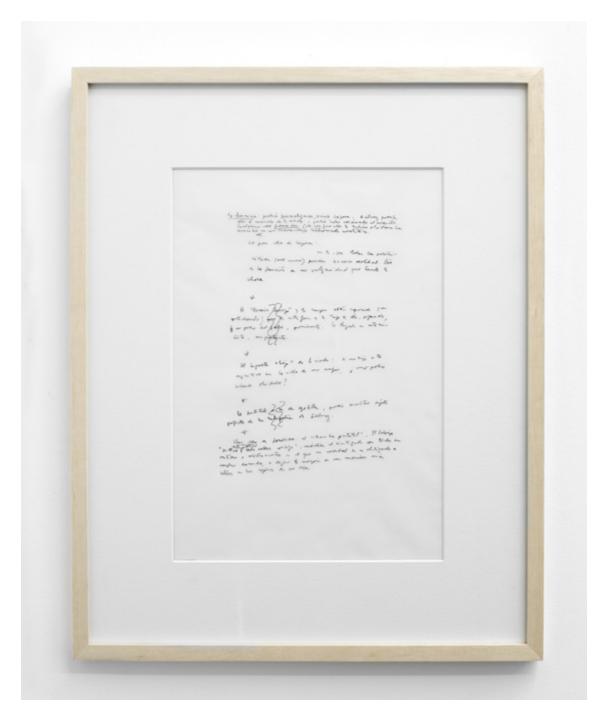
Exhibida en | Exhibited in:



Elementos. Serie | Series Notas de César Aira, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper 29.7×21 cm | 11.7×8.3 in Inventario | Inventory: LO1121

Exhibida en | Exhibited in:





La Amnesia. Serie | Series Notas de César Aira, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper 29,7 x 21 cm | 11.7×8.3 in Inventario | Inventory: LO1122

Exhibida en | Exhibited in:





Viejito japones. Serie | Series Notas de César Aira, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper 29,7 \times 21 cm | 11.7 \times 8.3 in Inventario | Inventory: LO1123

Exhibida en | Exhibited in:





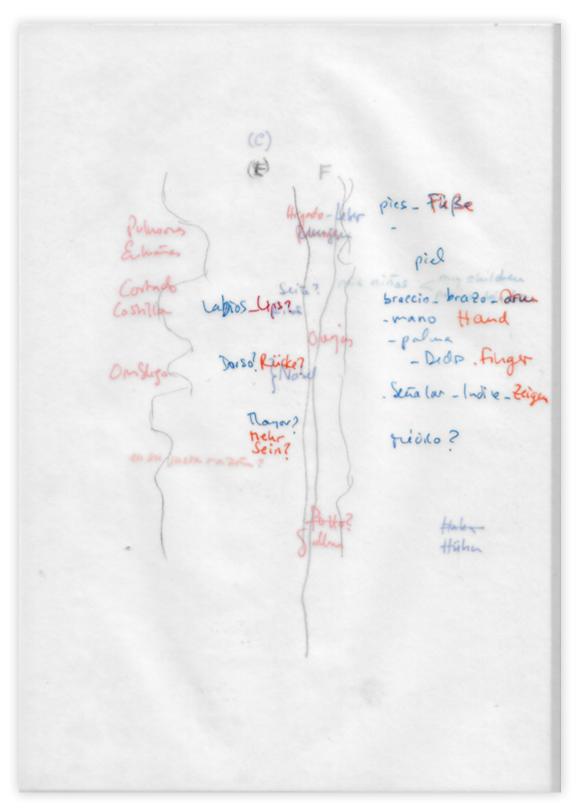
Edad Media. Serie | Series Notas de César Aira, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper $21 \times 29,7$ cm | 8.3×11.7 in Inventario | Inventory: LO1125

Exhibida en | Exhibited in:

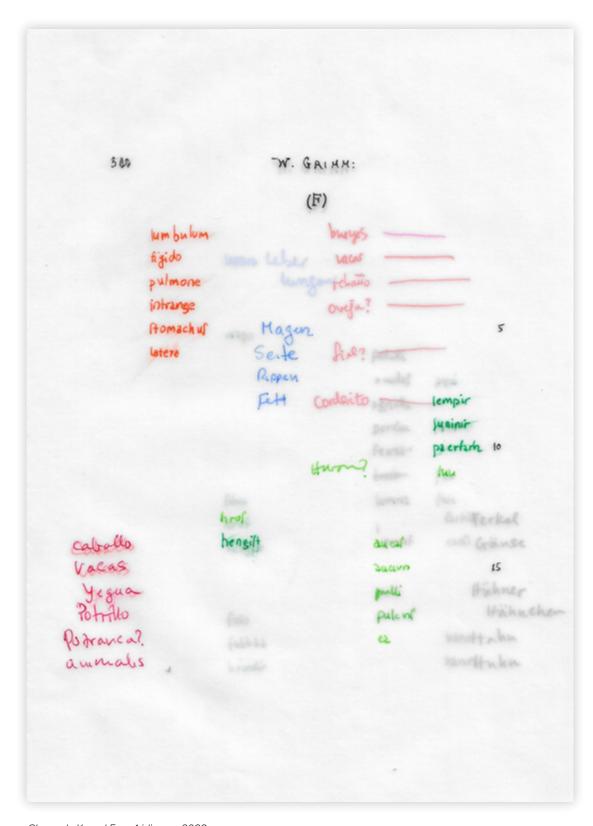




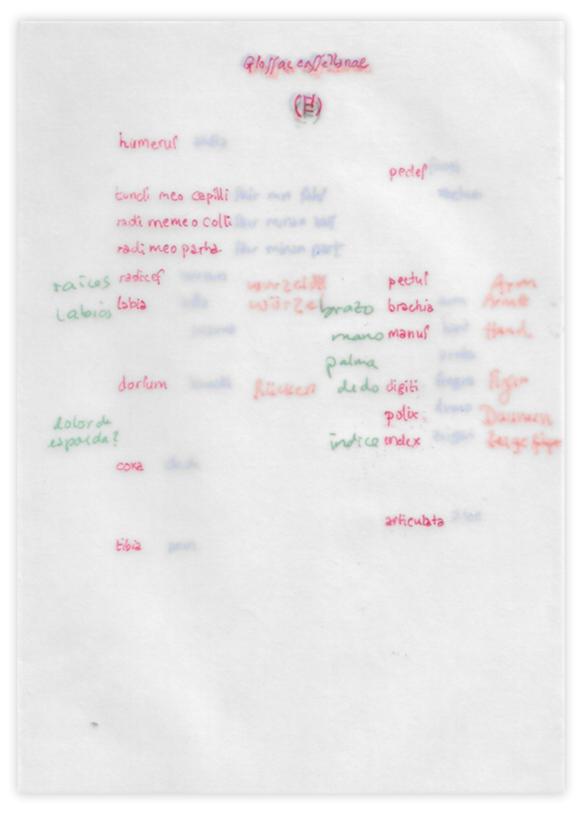
Lugones. Serie | Series Notas de César Aira, 2022 Tinta sobre papel vegetal | Ink on Vellum paper $21 \times 29,7$ cm | 8.3×11.7 in Inventario | Inventory: LO1124



Glosas de Kassel C, E, F, 2022 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in Inventario | Inventory: L01010

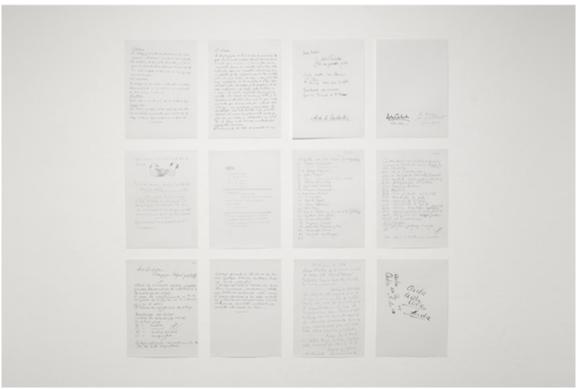


Glosas de Kassel F en 4 idiomas, 2022 Tinta sobre papel | Ink on paper 24 x 17 cm | 9.4 x 6.7 in Inventario | Inventory: LO1011



Glosas de Kassel E, 2022
Tinta sobre papel | Ink on paper
21 x 15 cm | 9.4 x 6.7 in
Inventario | Inventory: LO1013





Vistas exhibición | Exhibition view *Transformación. La gráfica en desborde*, curaduría | curated by de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021



Ploturo La kelleja je el arte so fluionan en une pasion y elevación miste ca del esperte. Lo Bello es lo que esta formado y lo po to que pudiendo tena forma carece do de In hello suspa es tal par su sunganza con-la reisino. Del asquetipo: Lo felleza de la cosar naturales es es argu tipo existente en el alma, unica fuente de Toda felleza natural. Aristoteles Lordo arte es imito ción de la natura lega Ciceron styo: "Que Telias no copio vada real, que sus obas son concesidos mediante una visión de fe lleza suterios que aclemas e exercia

Lo blace La fedagogia es la ci en cia de insectar la que pud sudo farecer facil (tenocado a eventa que enseñas is hausinita eouou: miento) there en cambo infinitas defe out ada que un maestro dete olucer con el aporte de la enferiencia de los mitodo octuales (que datan de dey a doce ano atra, muy supaios a los usados en otras epocas admodes de errores y la magoria de las casos ineficaces - he tasan entos metodos en un plan de acción completo, teniendo en cuenta; la caad la conocimiento y el temperamento del alumno for que es en dudoble que pacasaria un istema de en serionza que ignorara o de cuidara la ficología del este atento no es posible aplicar el mismo procedimiento peda go gico con un niño, un adolescente o un aclul to - & llego a to mismo resultado for dileventes cominos. El estudiante de arto se encuentra en un

Aída Carballo, cuaderno Avon, tapa interna.
Serie | Series Trabajos prácticos, 2020
Tinta sobre papel | Ink on paper
29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in
Inventario | Inventory: LO608

Aída Carballo, cuaderno Avon p3.

Serie | Series Trabajos prácticos, 2020

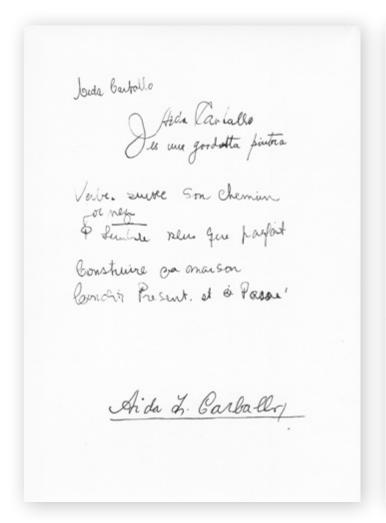
Tinta sobre papel | Ink on paper

29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in

Inventario | Inventory: LO587

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021



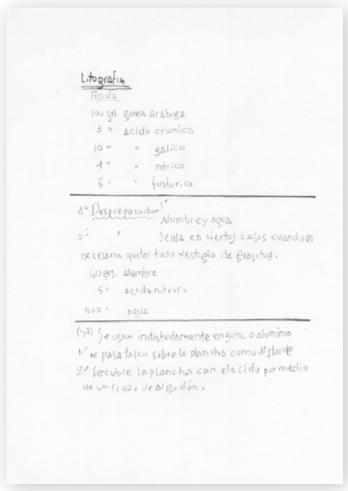


Aída Carballo, en francés (cuaderno Mapa). Serie | Series Trabajos prácticos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in Inventario | Inventory: LO609 Aída Carballo, Acta del Premio Proar 13 de mayo de 1965. Serie | Series Trabajos prácticos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in Inventario | Inventory: LO592

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021





Aída Carballo, papeles sueltos.

Serie | Series Trabajos prácticos, 2020

Tinta sobre papel | Ink on paper

29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in

Inventario | Inventory: LO590

Aída Carballo, notas técnicas 1Serie | Series Trabajos prácticos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.7×8.3 in Inventario | Inventory: LO604

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021



196/8 Carpeta de los locos (6 alografías) 1. aida Parkallo. 2 RIGGOO (CONSEGNACION): 3 Dr Jorge Therron 4. Julio Payro Heal Sauchez 8 Galsriel messil 10 - mariano Rubio 11. maggotta 12. Gonor Segall 13_ Cora Falesias 14 Drn Rey. 16. Free a hiezar y no volno (h zhiany) 17. Libero Baddi 18 - Peyaré (Paris) 19. Leopoldo Beccar y Sia 20. Manuela Mur 21. Vendida en Propos 72

Cutoutalo con autobrogação
1. Epiane d'artinte. mia dubob la
1/15- Vendida.

2/15- va a Puertonico.

3/15. va a Puertonico.

3/15. va hes york con hura Kolbf. (Consequento
4/15. rendida libra Celler de Lieutera
5/15. Ale fandro Florellus.

6/15. Mauricas bacher

7/15. Poarral

8/15- Vendido N. york.

10/15- Vendido N. york.

10/15- Vendido N. york.

10/15- Vendida N. york

10/15- Consig. Gip for Jaletin.

13/15. Consig. Gip for Jaletin.

13/15. Consig. Gip for Jaletin.

13/15. Consig. Gip for Jaletin.

15/15. Consignación Hamppa Jordon.

15/15 vo Tueum au

2: Tirape.

1- yordon Colley venta

2: Tirape.

1- yordon Colley venta

2: Tirape.

1- yordon Colley venta

Aída Carballo, libro de estampas, p.1
Serie | Series Trabajos prácticos, 2020
Tinta sobre papel | Ink on paper
29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in
Inventario | Inventory: LO611

Aída Carballo, libro de estampas, p.34
Serie | Series Trabajos prácticos, 2020
Tinta sobre papel | Ink on paper
29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in
Inventario | Inventory: LO612

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021

Acta Carfalla

Pedagogia - Profest Juiolo Buffo

Clases de iniciación estetica y crofica
(medio teorico activos de introducerón a
la ensenanza del dibujo).

a) clases de adrés transiento en la va
lorigación de la Porello. (en la naturale
ya y en el arte)

b) clases de especta culo de alibujo.

Ensenanza del dibujo
(medios ele aprendizage potivo).

a) dibujo juego

3) " emotro
c) " racional
d) " emotro racional
d) " emotro racional
d) " emotro racional
d) " emotro racional
d) " enaginativo

Dibujo aplicado (apovechamiento for
tico ele enta asignatura)

a) debuyo aplicado al catudio de la cien cias (zoología, fotánica, quatornia huma na, ferica, geografía)

f) ditujo aplicado al estudio de la his itaria universal y americana (estilos arquitectonicos, decración, cartes menores)

C) dibujo aplicado a las actes industra. les y decoración (composicionos sencilla estragando elem entos craturales pre namente estudiados lu clase.

Aída Carballo, Cuaderno Avon p1
Serie | Series Trabajos prácticos, 2020
Tinta sobre papel | Ink on paper
29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in
Inventario | Inventory: LO586

Aída Carballo, Cuaderno Avon p2.

Serie | Series Trabajos prácticos, 2020

Tinta sobre papel | Ink on paper

29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in

Inventario | Inventory: LO607

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021

Lewra Directra de la Ismela hacional de Bellas Arts, manuel Belgrano Profesora maria fama fou maethu De mi consideración:

Habiend Policitado Con Caracter de respente el 6 de morgo priximo pasado de cultificación de año de les sero fare fa presentación en lo Ca fa de yabilaciones para Personal del Estados veo con lumo desagrado la demora vasionados que he crea uconvenients para partista.

Ruego por lo tanto a Mested tença a sien asilizar esto Tramile for demoxa lento a lestado a listed atentamente. Aides Carballo



Aída Carballo, carta a la ENBA, 1976. Serie | Series Trabajos prácticos, 2020 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in Inventario | Inventory: LO585 Aída Carballo, azul y negro.

Serie | Series Trabajos prácticos, 2020

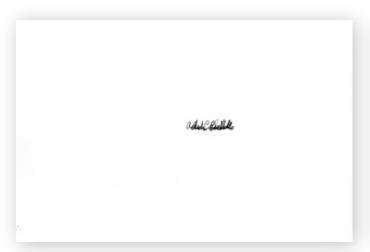
Tinta sobre papel | Ink on paper

29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in

Inventario | Inventory: LO584

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021





Dibujo 15enero 08 Inventario | Inventory: LO577

Dibujo 15enero 09 Inventario | Inventory: LO578





Dibujo 30noviembre 1,2,3 Inventario | Inventory: LO573

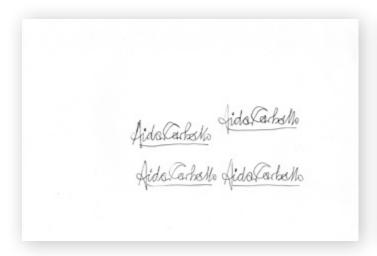
Dibujo 15enero 11 Inventario | Inventory: LO574

Serie | Series Trabajos prácticos, 2021 Tinta sobre papel | Ink on paper $29,7 \times 21 \text{ cm c/u} \mid 11.7 \times 8.3 \text{ in each}$

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021







Dibujo 15enero 00,01,02,03 Inventario | Inventory: LO575

Primer dibujo 15enero07 Inventario | Inventory: LO581





Segundo dibujo 15enero07 Inventario | Inventory: LO582

Tercer dibujo 15ene07 Inventario | Inventory: LO583

Serie | Series Trabajos prácticos, 2021 Tinta sobre papel | Ink on paper 24×35 cm c/u | 9.4×13.8 in each

Exhibida en | Exhibited in:

Transformación. La gráfica en desborde, curaduría de Silvia Dolinko y Cristina Blanco. Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires, Argentina, 2021







Oasis. Dixit, arteBA, Argentina 2016 Serie | Series Diamante, 2011 Lápiz y tinta sobre papel | Pencil and ink on paper



Sin título | Untitled. Serie | Series Diamante, 2011 Tinta sobre papel | Ink on paper 42×29.7 cm | 16.5×11.6 in

Exhibida en | Exhibited in:

Oasis, Dixit, Arteba 2016. Curadores: Sebastian Vidal Mackinson, Feda Baeza, Lara Marmor Premio Klemm, 16° Edición, Fundación Klemm, Buenos Aires, 2012 Diamante, curaduría Lara Marmor, Galería 713, Buenos Aires, Argentina, 2011





Sin título | Untitled. Serie | Series Diamante, 2011 Tinta sobre papel | Ink on paper 42×29.7 cm | 16.5×11.6 in

Exhibida en | Exhibited in:

Oasis, Dixit, Arteba 2016. Curadores: Sebastian Vidal Mackinson, Feda Baeza, Lara Marmor Premio Klemm, 16° Edición, Fundación Klemm, Buenos Aires, 2012 Diamante, curaduría Lara Marmor, Galería 713, Buenos Aires, Argentina, 2011





#11 | #11. Serie | Series Orlando, 2011 Lápiz sobre papel | Pencil on paper 14.8×21 cm | 5.8×8.2 in

Exhibida en | Exhibited in:

Oasis, Dixit, Arteba 2016. Curadores: Sebastian Vidal Mackinson, Feda Baeza, Lara Marmor Premio Klemm, 16° Edición, Fundación Klemm, Buenos Aires, 2012 Diamante, curaduría Lara Marmor, Galería 713, Buenos Aires, Argentina, 2011

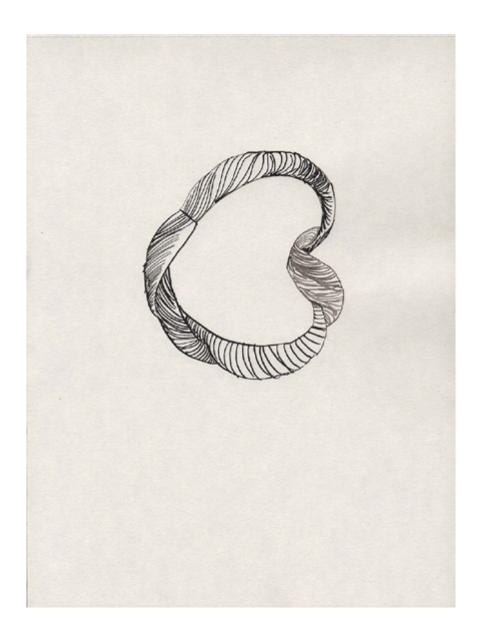


Sin título | Untitled. Serie | Series Diamante, 2011 Tinta sobre papel | Ink on paper 21×14.8 cm | 8.2×5.8 in

Exhibida en | Exhibited in:

Oasis, Dixit, Arteba 2016. Curadores: Sebastian Vidal Mackinson, Feda Baeza, Lara Marmor Premio Klemm, 16º Edición, Fundación Klemm, Buenos Aires, 2012 Diamante, curaduría Lara Marmor, Galería 713, Buenos Aires, Argentina, 2011





Sin título | Untitled. Serie | Series Diamante, 2011 Tinta sobre papel | Ink on paper 21×14.8 cm | 8.2×5.8 in

Exhibida en | Exhibited in:

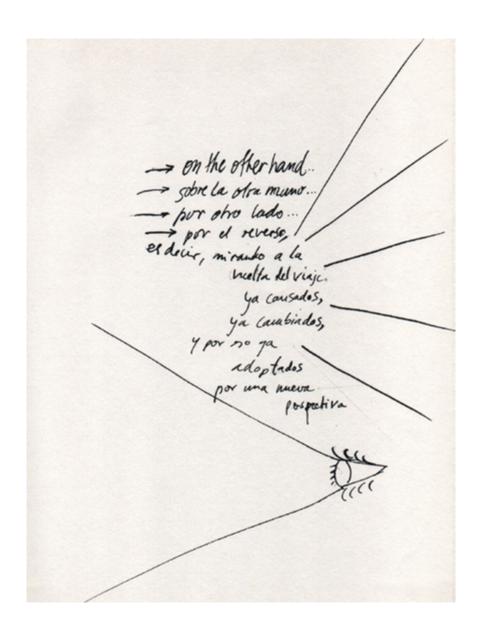
Oasis, Dixit, Arteba 2016. Curadores: Sebastian Vidal Mackinson, Feda Baeza, Lara Marmor Premio Klemm, 16° Edición, Fundación Klemm, Buenos Aires, 2012 Diamante, curaduría Lara Marmor, Galería 713, Buenos Aires, Argentina, 2011





Sin título | Untitled. Serie | Series Traducciones, 2005 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7×8.3 in Inventario | Inventory: LO0062





Ojo. Serie | Series Traducciones, 2005 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.7×8.3 in Inventario | Inventory: LO0066



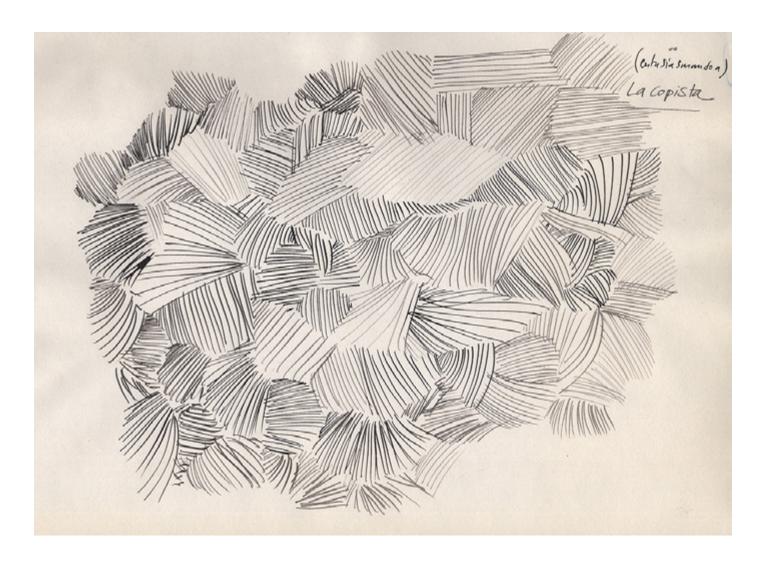
Halo ito dibigo is may fontesmak. y to copio lo accedents: marchas, Apros The how souther in mediums I tomisión reflexionar sobre forma, contenido y sus relacins. 2 13 - lo copie a il!

- a la forma de rais

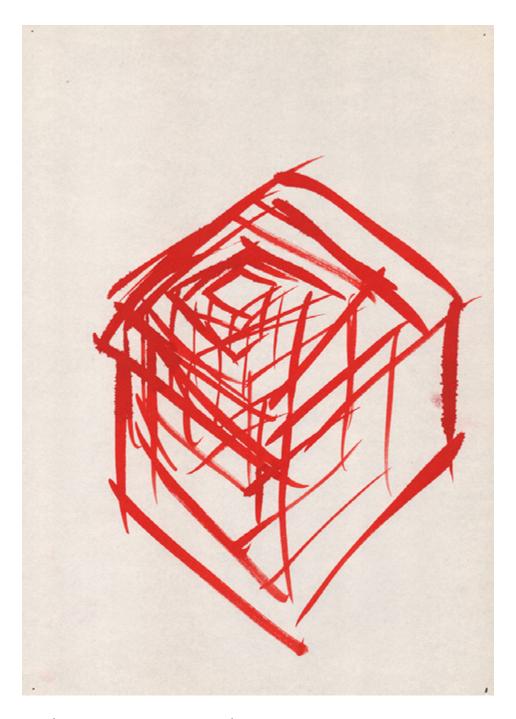
- a lo que creo pr while he senter, gus tendencies form - a la forma de suito? - a lo pue areo que los palados Al disajo de las palasons? waveg so copis too suidents del popul ni la sella, las roturas, o el color Le la thba. Sols sy empire. That de copier la forma le m leha, pero trato de entender tambia. of a vice no prieds evitar lene la hue cos & her ma letra com yo la haria, misiros

Notas sobre B, 2007 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.7 x 8.3 in Inventario | Inventory: LO0464





Entusiasmando a la copista. Serie | Series Letra de B, 2011 Tinta sobre papel | Ink on paper $21 \times 29,7$ cm | 8.3×11.7 in Inventario | Inventory: LO0463



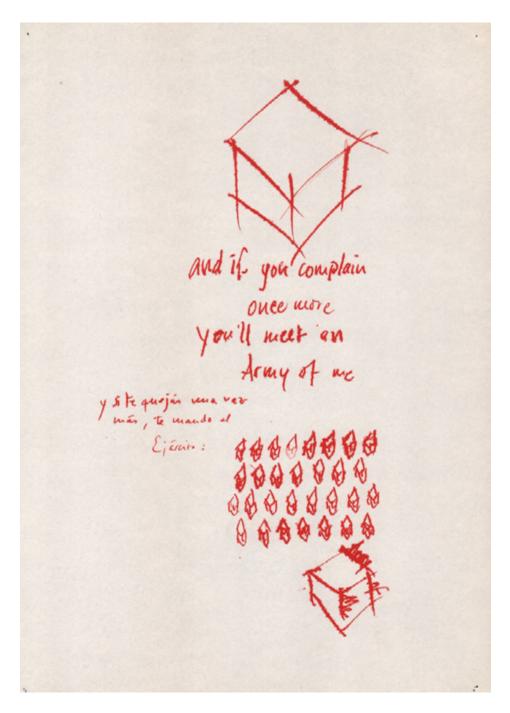
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0009

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0010

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





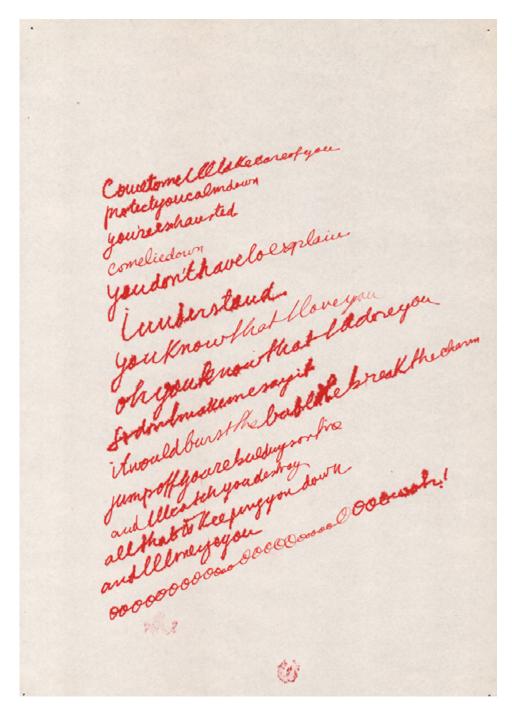
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0011

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





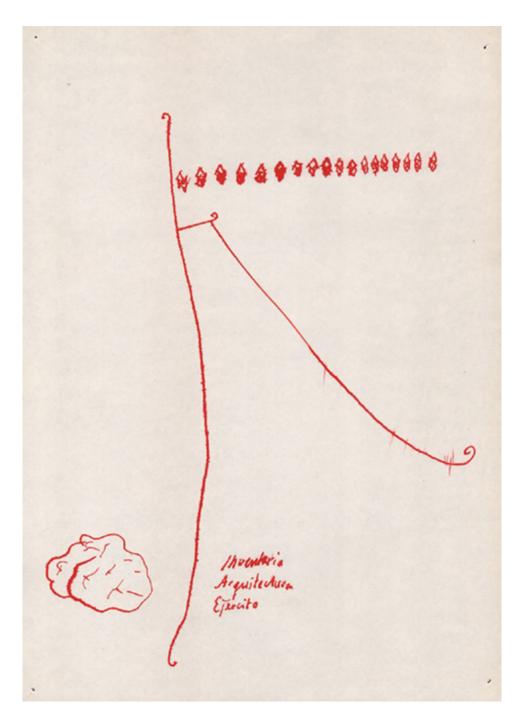
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0041

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





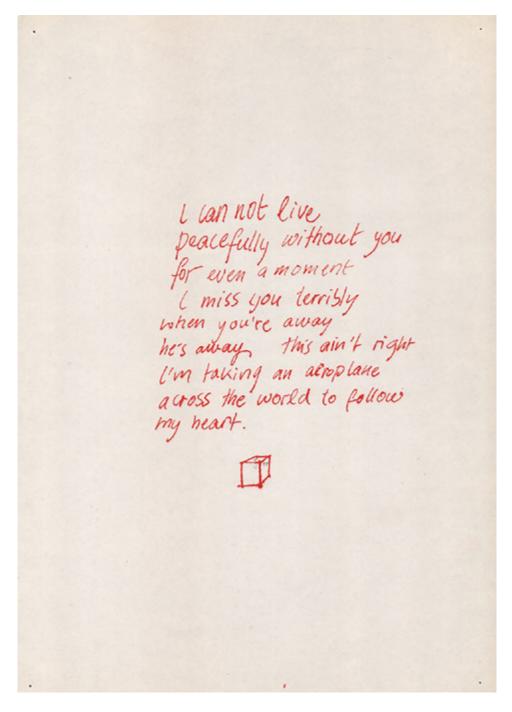
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0006

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





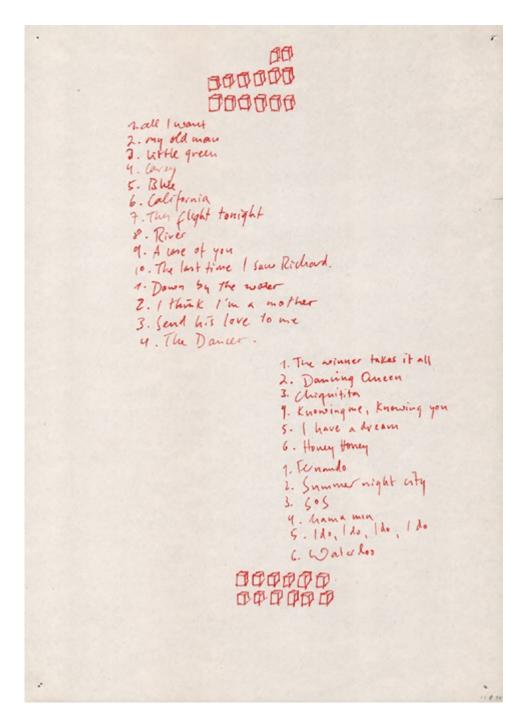
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0008

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





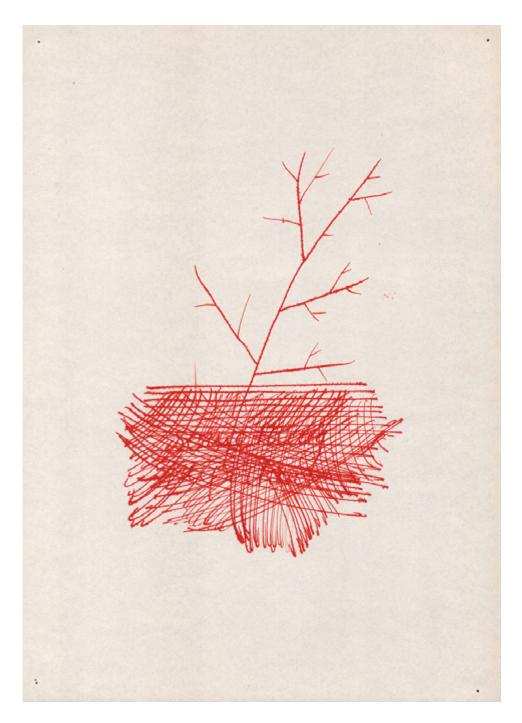
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0012

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





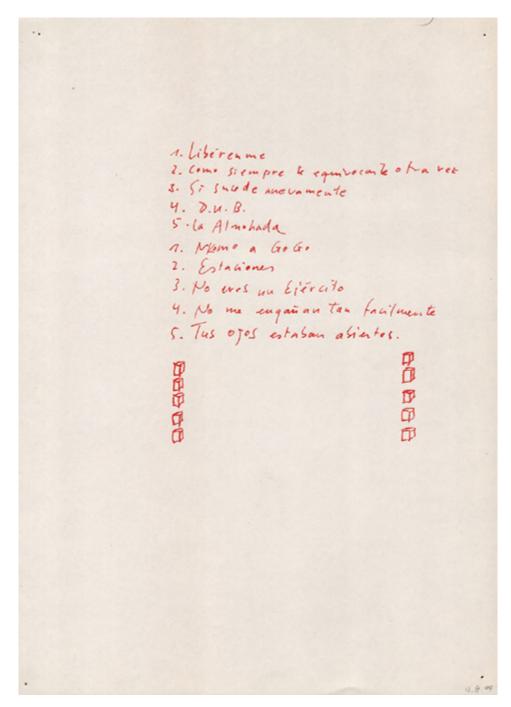
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0013

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





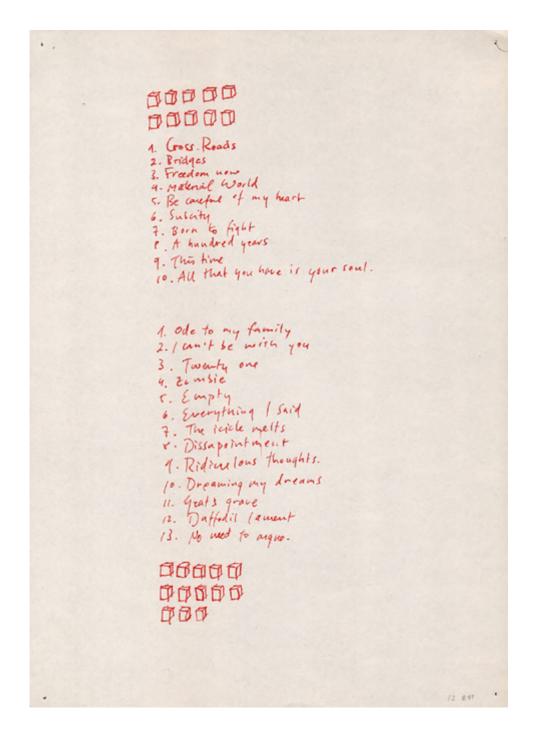
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0014

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





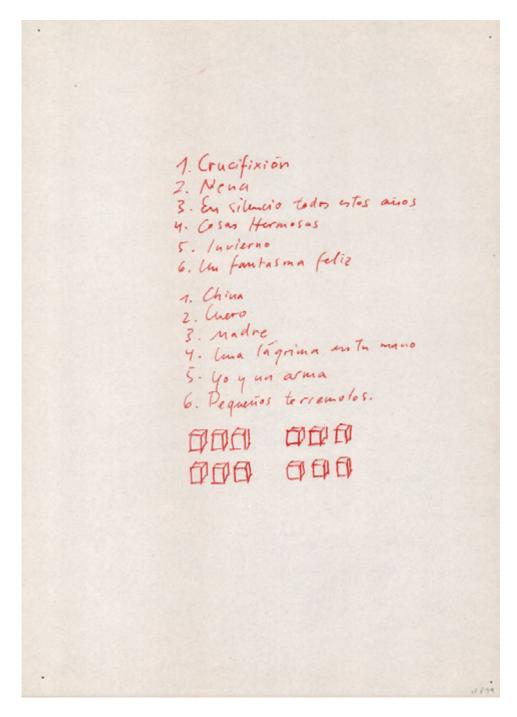
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0015

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





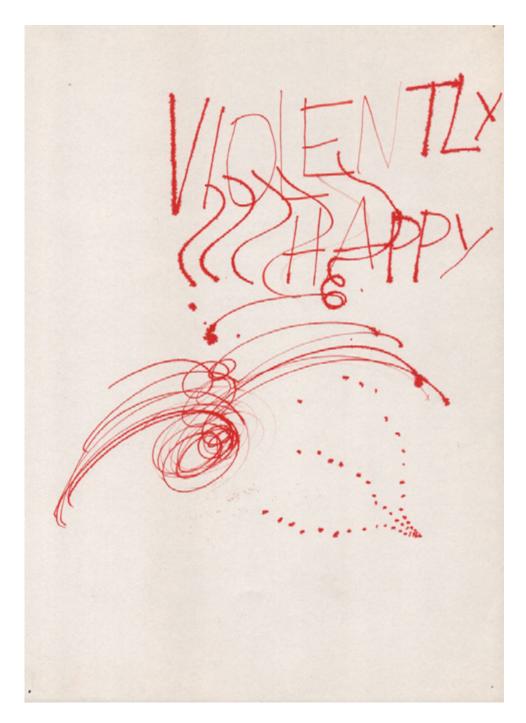
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0016

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





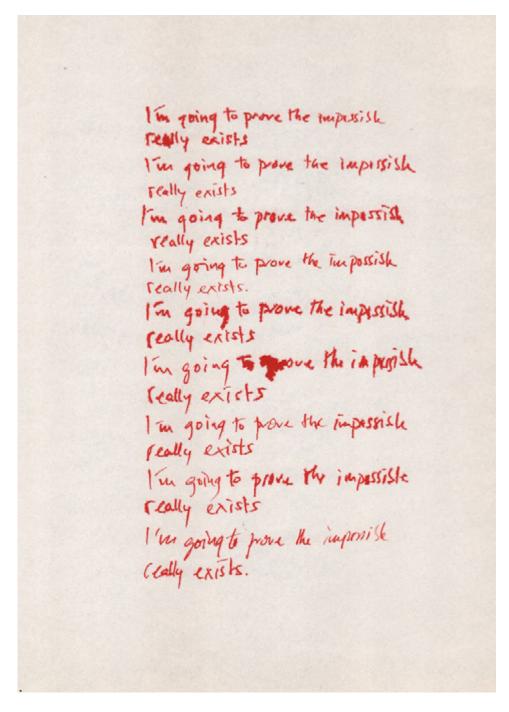
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0017

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





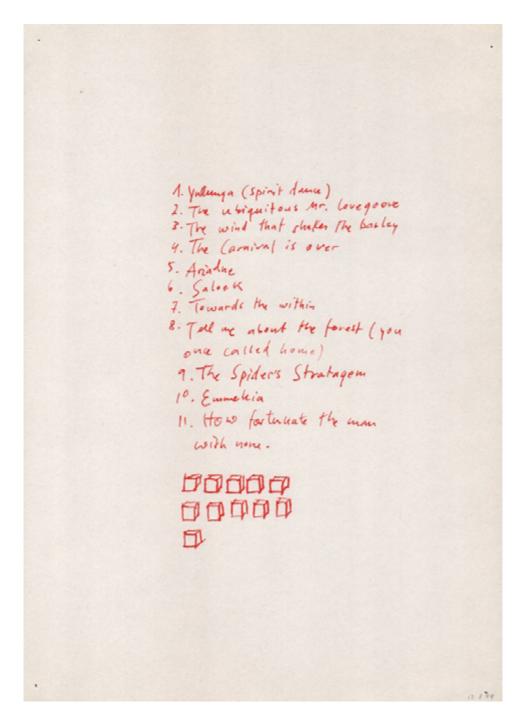
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0018

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0020

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





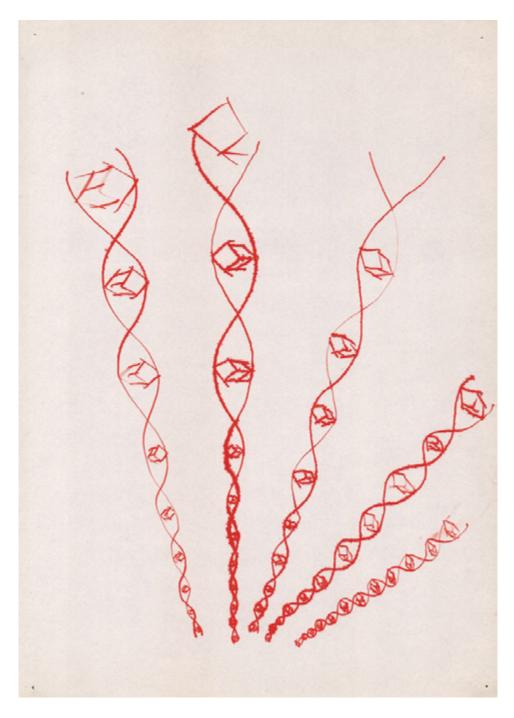
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0022

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





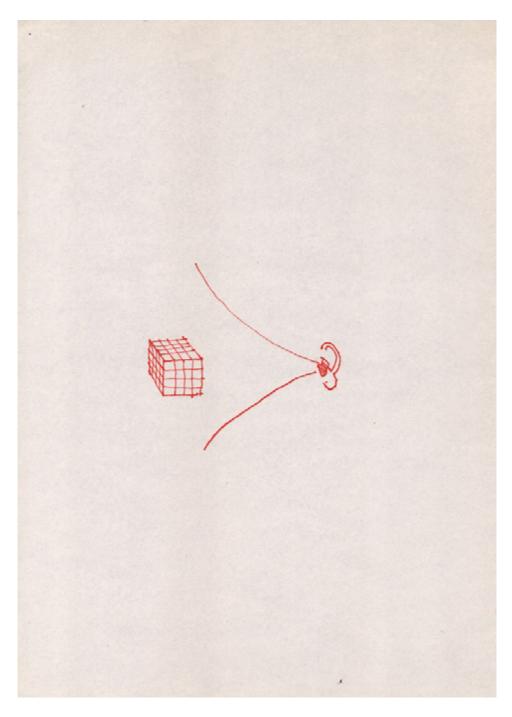
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0024

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





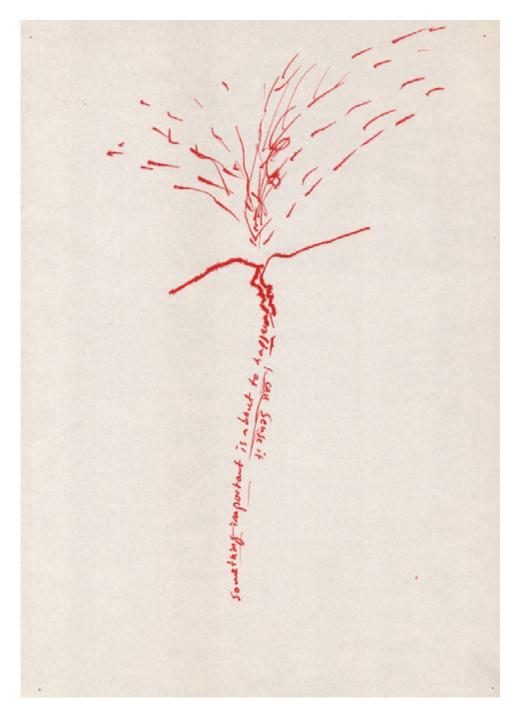
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0025

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





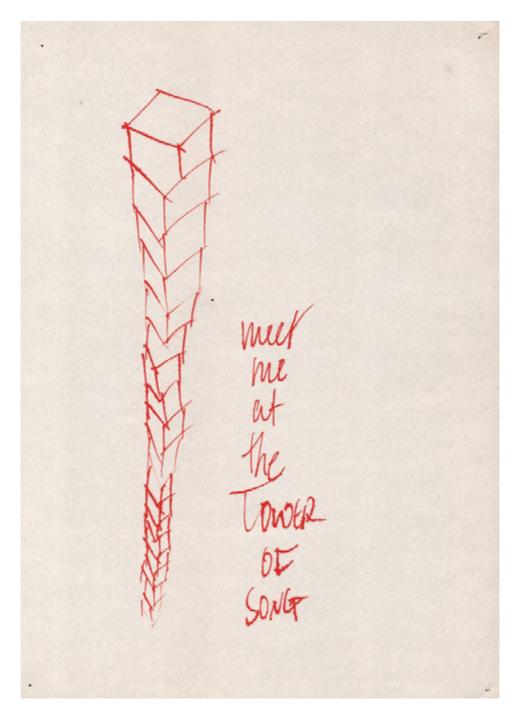
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0026

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





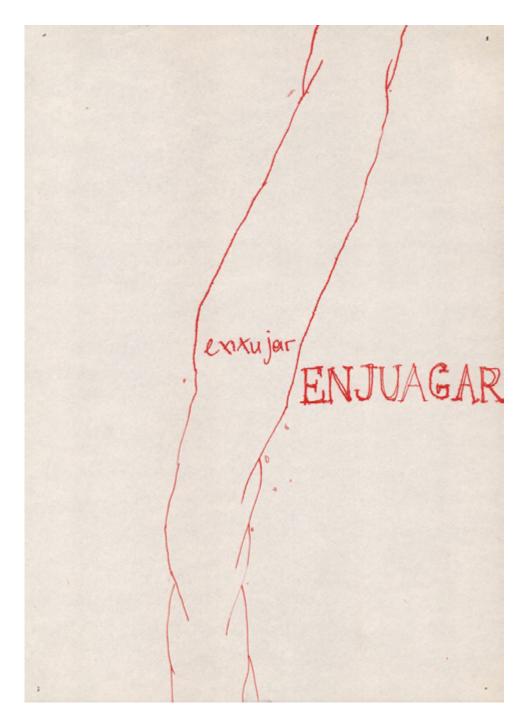
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0027

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





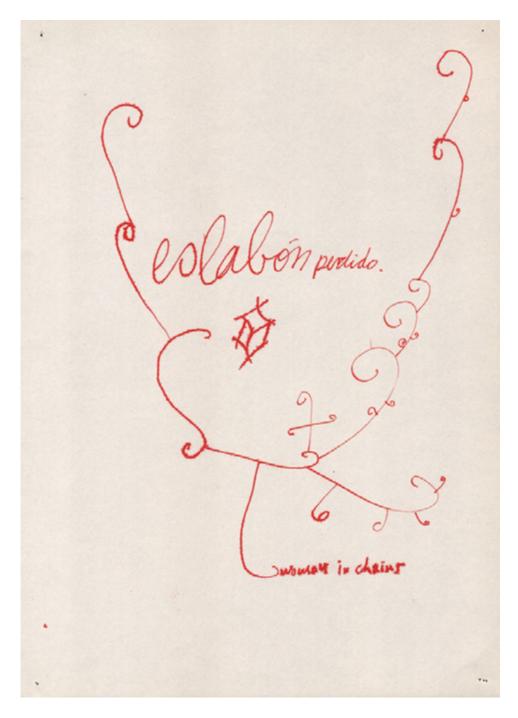
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0029

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





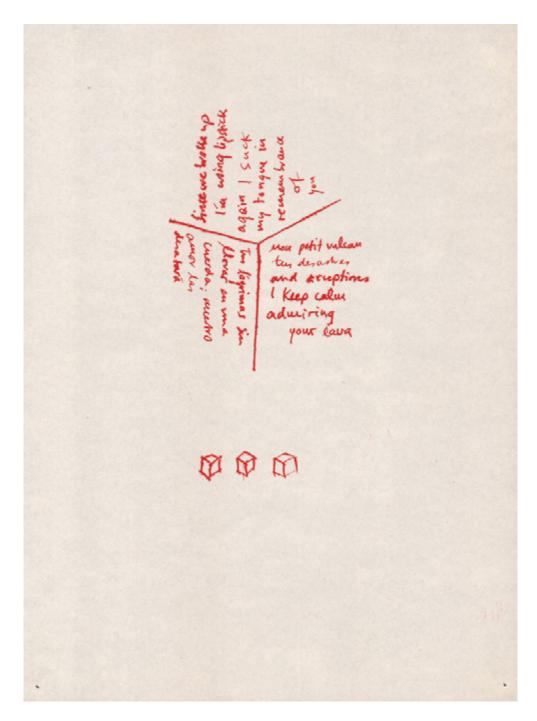
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0030

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





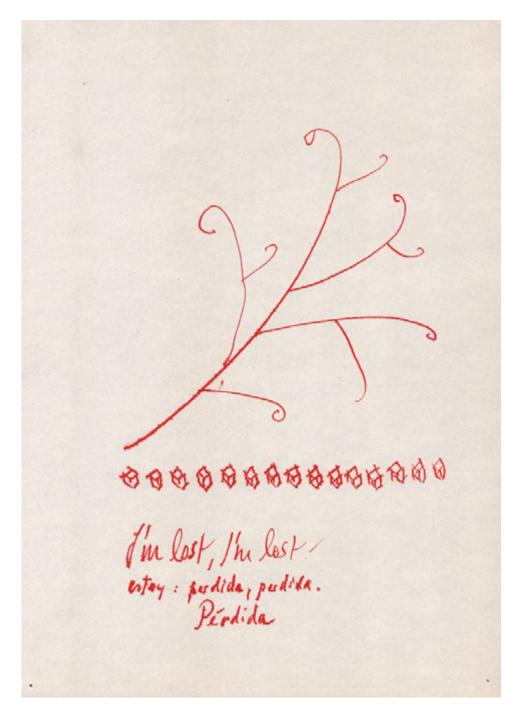
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0033

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





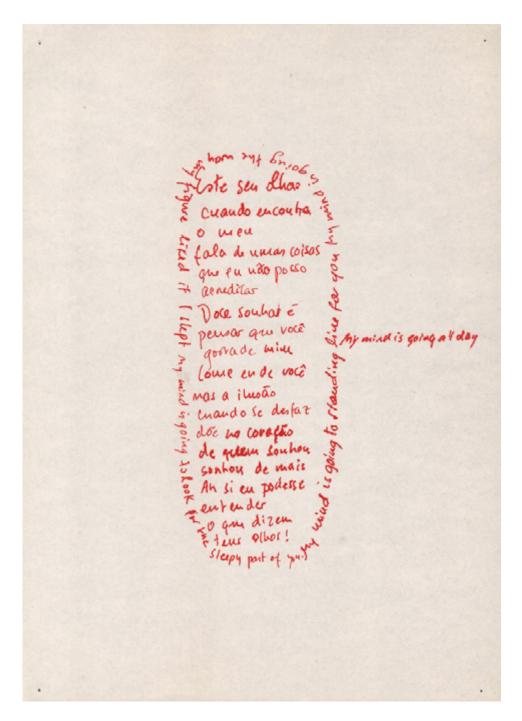
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0034

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





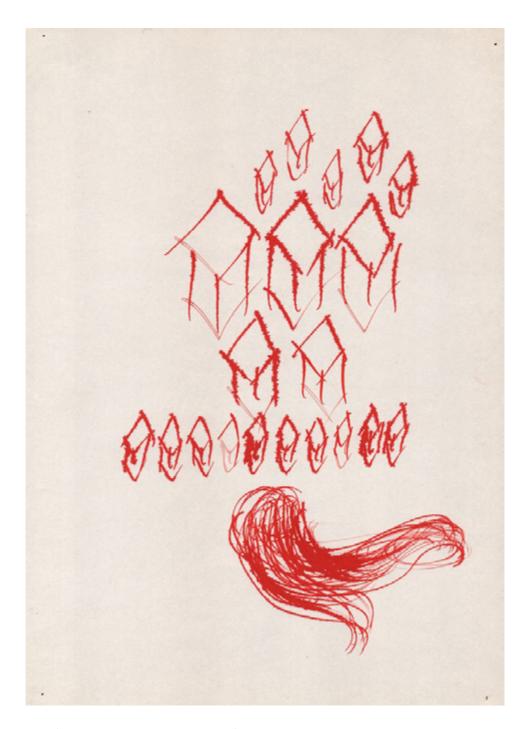
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0037

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





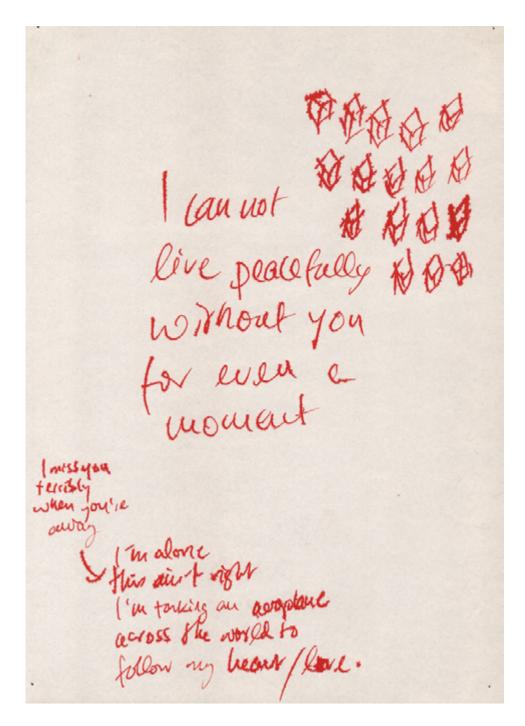
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0038

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





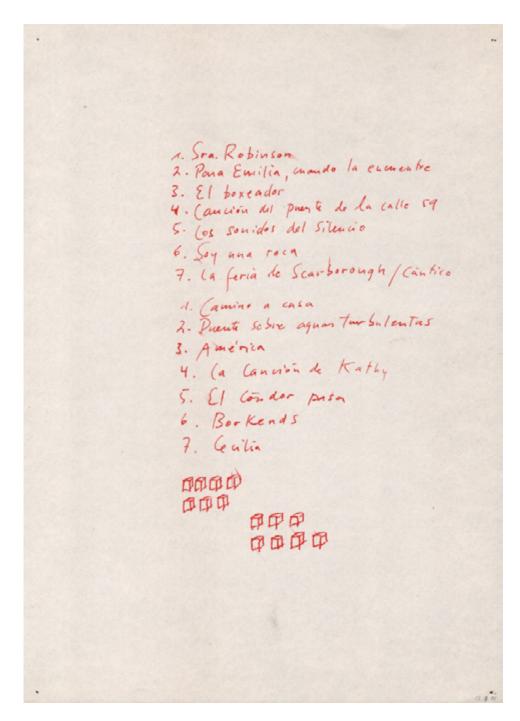
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0039

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





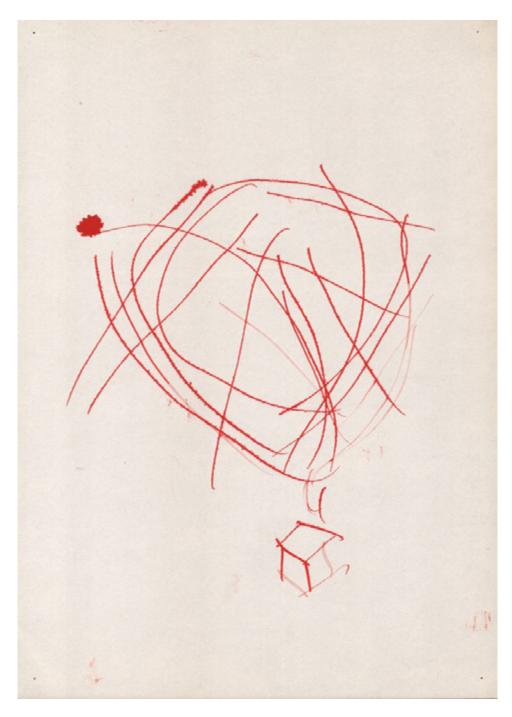
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0040

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0042

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





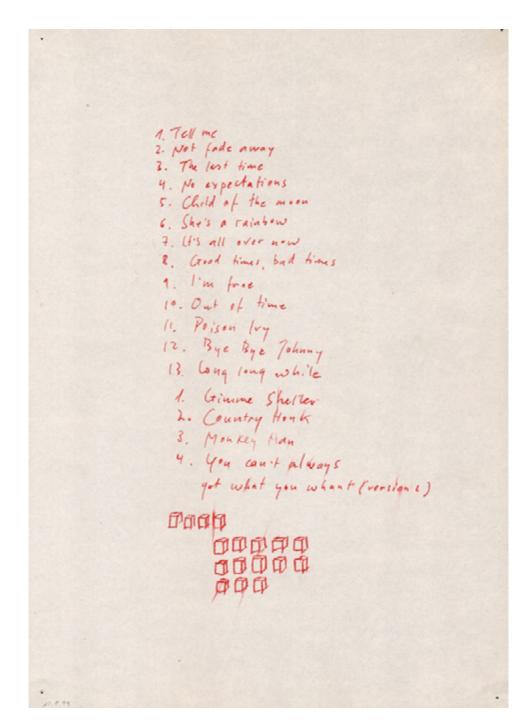
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0043

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





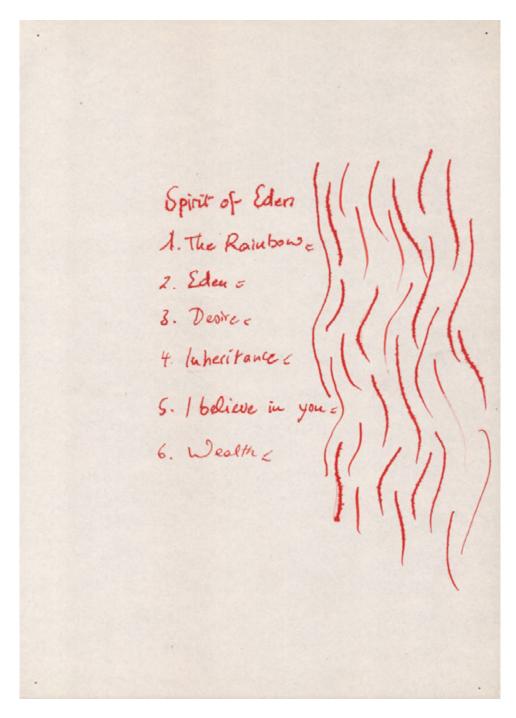
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper $29.7 \times 21 \text{ cm} \mid 11.6 \times 8.2 \text{ in}$ Inventario | Inventory: LO0045

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





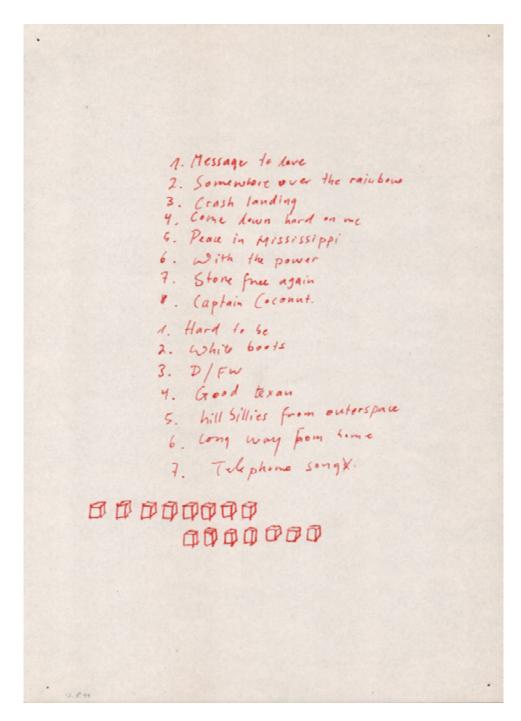
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in Inventario | Inventory: LO0047

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





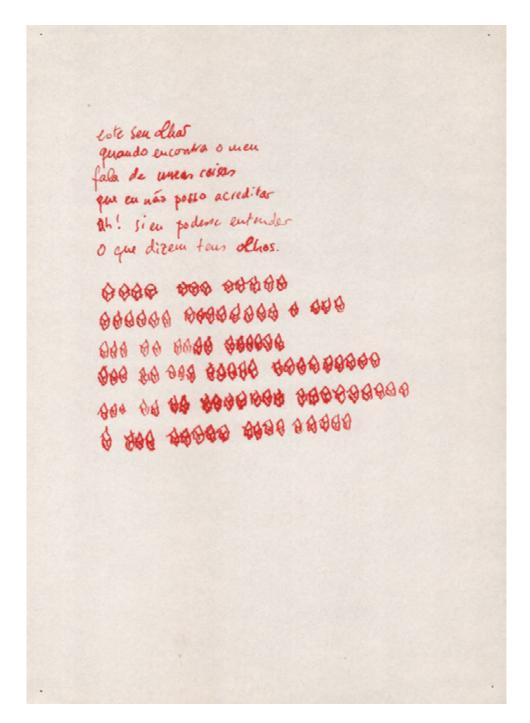
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0048

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





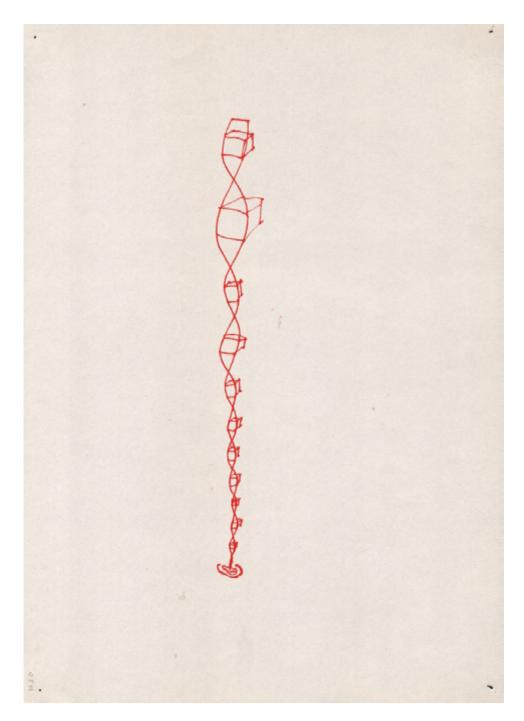
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0049

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





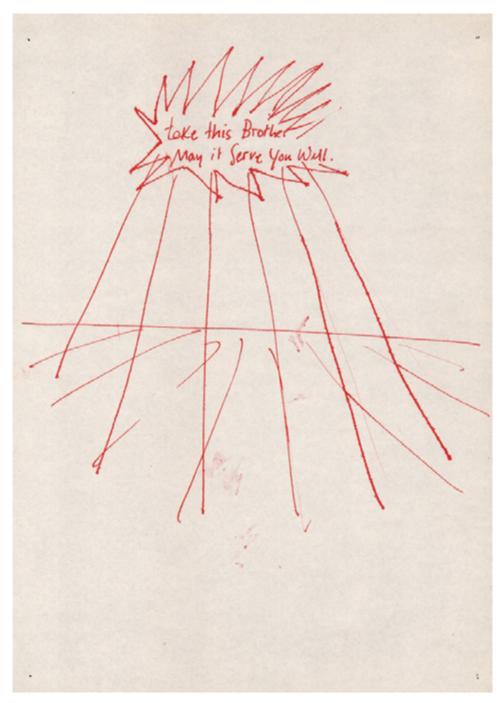
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0051

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





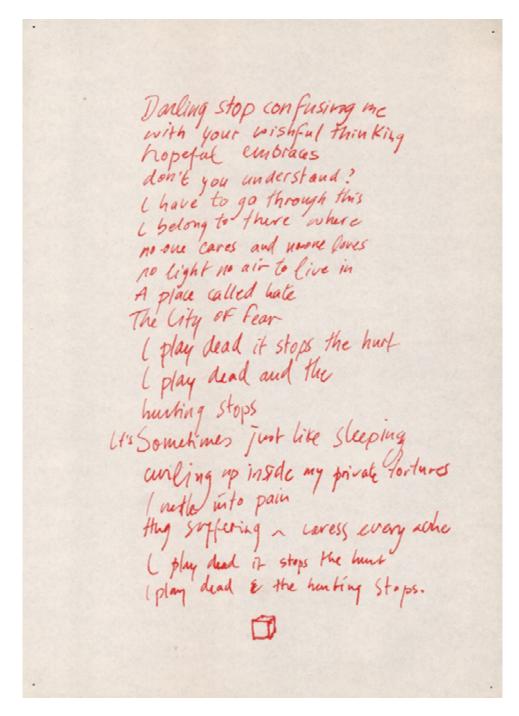
Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0054

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0055

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014



VIVIMES LY una montaña Justo en la coma y una hermosa vista desde la panta de la montana Todas las mañanas camino hanta el borde y arrojo pequeñas unas, parte de to, botellar, cabiarles unalquier cona que ande se ha vuelto un habito. 4 pero el comiento del dia Paro por todo este ante que despicates art no sient mais fatis le enter a solore acci arriba con vas. Le may temperate on la madrugada, nadie uta dapiesto Estay the up an la consisse pair arrojando cosas. Digo el mido we haven at cass 4 has sign com ni vista hasta que se estrellan he imagino el ruido que uni energo haria cho condo instra yas Cuando atenia estarán mis ojos cerrados o atristos?

Sin título | Untitled. Serie | Series Música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 29,7 x 21 cm | 11.6 x 8.2 in Inventario | Inventory: LO0056

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Soberanía de uso, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson, Fundación Osde, Buenos Aires, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series Caja de música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 39.5×50.5 cm | 15.5×19.8 in Inventario | Inventory: LO0001

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015



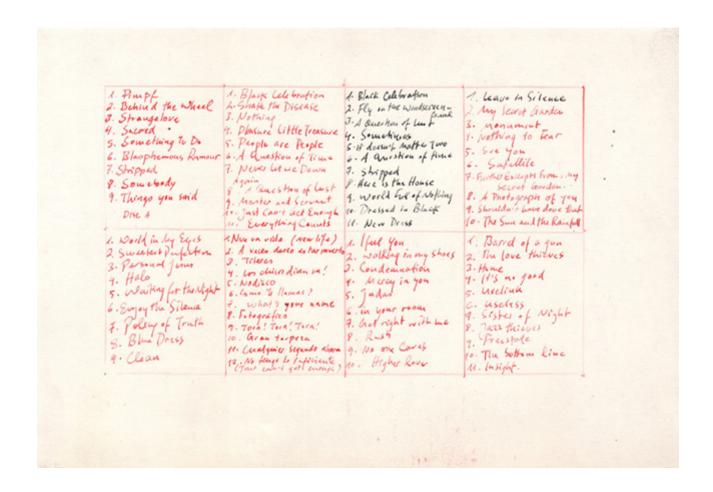


Sin título | Untitled. Serie | Series Caja de música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 39.5×50.5 cm | 15.5×19.8 in Inventario | Inventory: LO0002

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015





Sin título | Untitled. Serie | Series Caja de música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 32.5×41.5 cm | 12.7×16.3 in Inventario | Inventory: LO0003

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015





Sin título | Untitled. Serie | Series Caja de música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 32.5×41.5 cm | 12.7×16.3 in Inventario | Inventory: LO0004

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015





Sin título | Untitled. Serie | Series Caja de música, 1999 Tinta sobre papel | Ink on paper 39.5×50.5 cm | 15.5×19.8 in Inventario | Inventory: LO0005

Exhibida en | Exhibited in:

Hacer con lo hecho, curaduría Feda Baeza y Sebastián Vidal Mackinson Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015





Cassette. Serie | Series Caja de música, 1999-2017 Cinta de cassette en caja de acrílico | Cassette tape in acrylic box $18.5 \times 25 \times 5.5$ cm | $7.2 \times 9.8 \times 2.1$ in Inventario | Inventory: LO0094

Exhibida en | Exhibited in:



Soberanía del uso

MMAM - Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

Curaduría: Sebastián Vidal Mackinson y Feda Baeza

ENTREVISTA CON LETICIA OBEID, 2013

Soberanía del uso, Fundación Osde, 2014

Hace poco encontré Música. Fue mi primera muestra individual.

Son listas de canciones copiadas a mano, de canciones que escuchaba, de varias épocas. Son todas cosas que hice con estas canciones. La propuesta era copiar letras de canciones y darles una forma. Esta obra nunca la mostré acá [se refiere a Buenos Aires] (...). La mostré en Casa 13 [en la ciudad de Córdoba en 1999]. Tenía un ritmo de producción un poco maníaco en esa época. Era todo un desafío, porque había tanto. Es una obra a la que yo le tengo mucho cariño. Tenía elementos que seguí laburando por años. (...) Era disparar cosas a través de las canciones, como si fuera el resultado del accionar de escuchar una canción. Son especies de medición, inventario...

Esta fue una muestra de los noventa, fue una muestra profusa, barroca, llena de cosas. Objetos, collages, dibujos, cajitas. También había cuatro fotos que había sacado cuando tenía quince o dieciséis años, que recuperé y volví a ampliar. Las amplié bien grande y las mostré. Les daba un estatuto artístico a fotos que habían sido sacadas en la vida de dos chicas normales, compañeras de escuela, que no tenían ningún valor visual.

La otra cuestión que yo quiero recuperar es que acá había un CD con unas canciones que me gustaban mucho, las grabé con karaoke arriba. A mis canciones favoritas las grabé todas arriba. Son diecinueve canciones escritas a mano.

Cosas que me gustaban. Puro amor. Las grabé yo misma, enchufando la computadora al equipo de música y un micrófono con sonido de entrada de ruido ambiente. Una forma de escritura que pasa por el karaoke... Son diecinueve canciones con karaoke. Una práctica no profesional (...).

Digamos que en esa obra se explota, por un lado, una veta muy sentimental. Son canciones de amor, en general canciones de la nostalgia. Pero también me interesaba investigar el fenómeno político de cómo uno es colonizado por la música. Yo no era ingenua con respecto a eso. Uno arma un alfabeto pero uno es intervenido, también, por la industria de la música. Cuando conectás algún momento de tu vida con una canción y uno siente que es suya, también es de millones de personas que la escucharon. Ese cruce de lo colectivo y de lo individual me interesaba. Esa bisagra entre apropiarse de algo colectivo y escribirlo era para mí una forma de protección. Escribir la letra, volver a pasar revista, era algo que uno hacía. Armabas un compilado para regalar y, si tenías buena onda, tratabas de escribirle las canciones para que el otro supiera qué era lo que estaba escuchando. Sucedía algo del orden de lo fetichista (...)

El rojo del lápiz labial surgió porque había una canción de Björk que decía "Soy una fuente de sangre en forma de muchacha" (I'm a fountain of blood in the shape of a girl), lo usaba en las fotos.

La lógica del fragmento y del archivo está muy presente. (...)

El audio se escuchaba con auriculares, que intentaban reponer ese lugar más íntimo. La propuesta, también, era de qué manera uno pue- de hacer espacial la escritura o el sonido. La escritura, una canción en el papel. El sonido está acá en el discman. Pero el sonido tiene tres dimensiones, también operaba la pregunta sobre la exploración del cuerpo del sonido.

A su vez, está presente la noción de la traducción. Un sonido, papel. Un sonido, imagen. La palabra a imagen, la palabra a sonido. Y las tra- ducciones personales que uno siempre hace. Trabajaba con esta idea de cajitas chinas. Transformar las letras en números. Si la palabra tenía dieciocho letras, yo hacía dieciocho cubos. Tratar de igualar los soni- dos. De la misma forma los sentimientos inventariados. Tratar de ex- traerle la emotividad al trabajo por medio de un procedimiento autis- ta, con la repetición. De hecho, después, hice un vídeo que se llamaba Escribir y escuchar, que era una re exión sobre el autismo en el arte, de pérdida de comunicación (...).

Bueno, esta muestra inaugura la escritura. En esa época, ni siquiera soñaba con la posibilidad de escribir. Yo escribía, pero quedaba todo escondido.







Vistas exhibición | exhibition view *Soberanía del uso*, curaduría Sebastián Vidal Mackinson y Feda Baeza, MMAM - Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015





Vistas exhibición | exhibition view *Soberanía del uso*, curaduría Sebastián Vidal Mackinson y Feda Baeza, MMAM - Museo de Arte Moderno de Cuenca, Ecuador, 2015

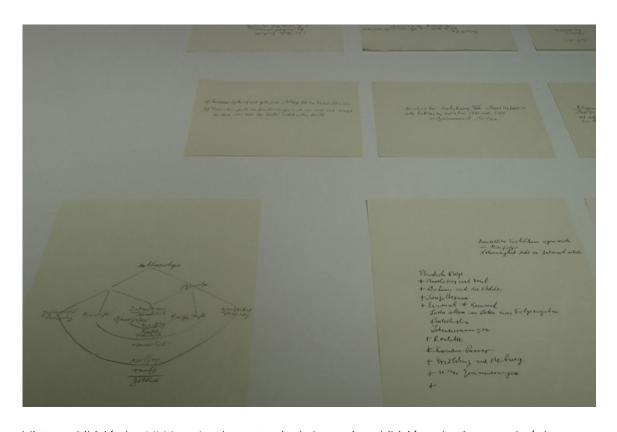






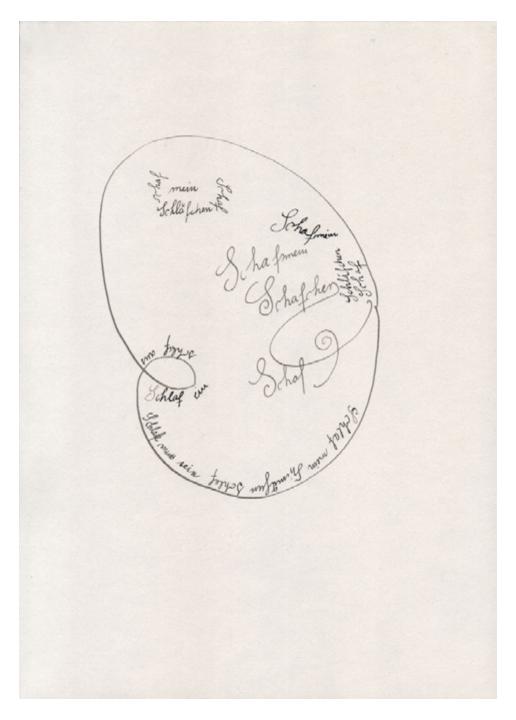
Vistas exhibición | exhibition view*Lo contrario de la magia*, exhibición colectiva, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014





Vistas exhibición | exhibition view*Lo contrario de la magia*, exhibición colectiva, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014





Sin título | Untitled. Serie | Series La letra de B, 2012 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in

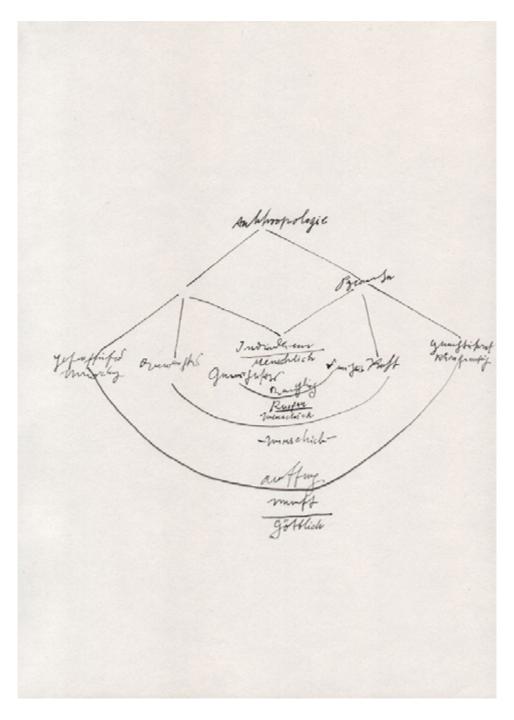
Exhibida en | Exhibited in:

Focus Argentina, ARCO, Madrid, 2017. Curaduría: Inés Katzenstein.

Lo Contrario de la magia, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014

The life of others, curaduría Alejandra Labastida, Akbank Arte Center, Estambul, 2013





Sin título | Untitled. Serie | Series La letra de B, 2012 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in

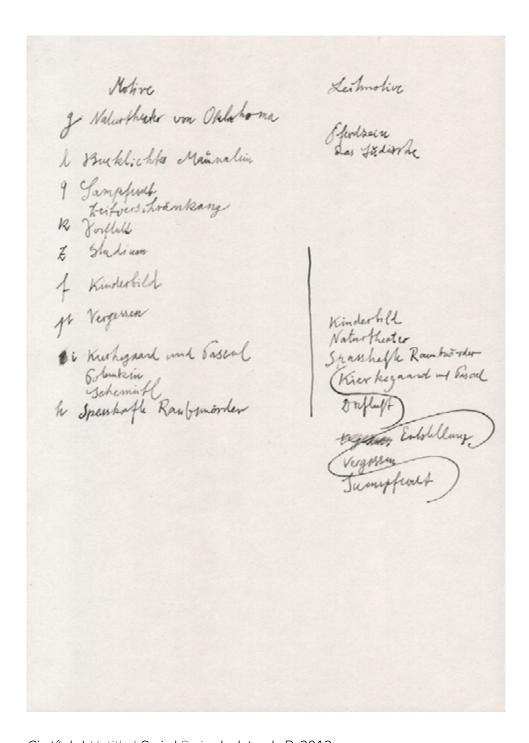
Exhibida en | Exhibited in:

Focus Argentina, ARCO, Madrid, 2017. Curaduría: Inés Katzenstein.

Lo Contrario de la magia, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014

The life of others, curaduría Alejandra Labastida, Akbank Arte Center, Estambul, 2013





Sin título | Untitled. Serie | Series La letra de B, 2012 Tinta sobre papel | Ink on paper $29.7 \times 21 \text{ cm} \mid 11.6 \times 8.2 \text{ in}$

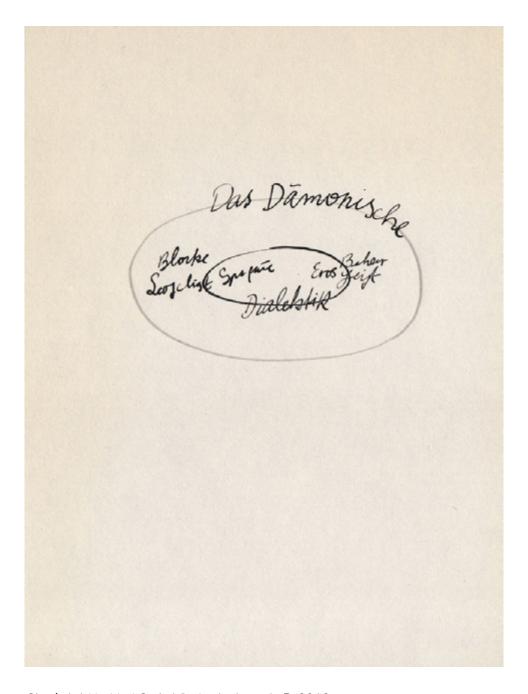
Exhibida en | Exhibited in:

Focus Argentina, ARCO, Madrid, 2017. Curaduría: Inés Katzenstein.

Lo Contrario de la magia, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014

The life of others, curaduría Alejandra Labastida, Akbank Arte Center, Estambul, 2013





Sin título | Untitled. Serie | Series La letra de B, 2012 Tinta sobre papel | Ink on paper 29.7×21 cm | 11.6×8.2 in

Exhibida en | Exhibited in:

Focus Argentina, ARCO, Madrid, 2017. Curaduría: Inés Katzenstein. Lo Contrario de la magia, curaduría Lux Linder, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires, Argentina, 2014

The life of others, curaduría Alejandra Labastida, Akbank Arte Center, Estambul, 2013

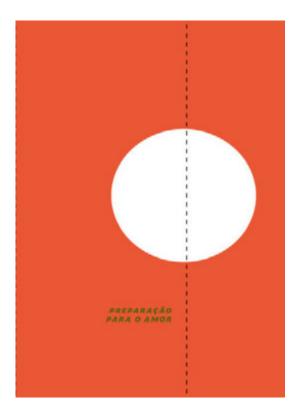




Bajo sus pies Edición Blatt & Ríos Buenos Aires, 2020



Preparación para el amor Caballo Negro Editora Córdoba, 2015



Preparação para o amor Editorial Par(ent)esis, Santa Catarina, Brasil 2019

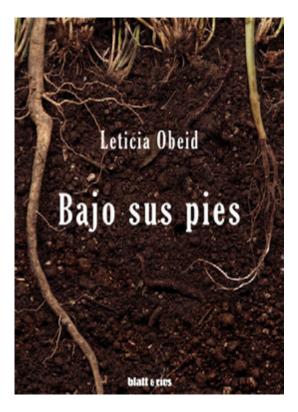


Escribir, leer, escuchar Edición Blatt & Ríos Buenos Aires, 2015

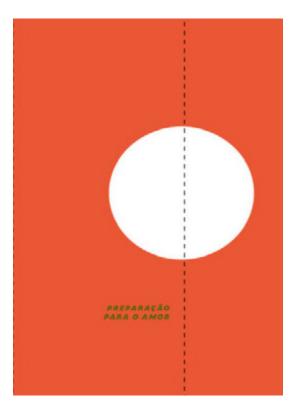




Galería de copias Edición Ripio Buenos Aires, 2023



Bajo sus pies Edición Blatt & Ríos Buenos Aires, 2020



Preparação para o amor Editorial Par(ent)esis, Santa Catarina, Brasil 2019



Preparación para el amor Caballo Negro Editora Córdoba, 2015

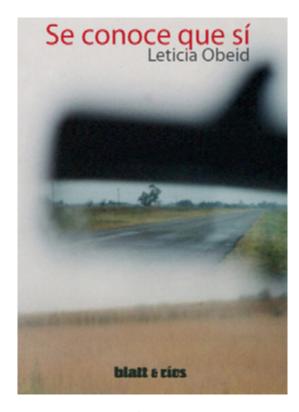


Escribir, leer, escuchar Edición Blatt & Ríos Buenos Aires, 2015



Frente, perfil y llanura Caballo negro editora Córdoba, 2013

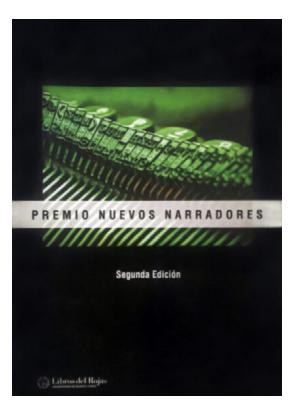




Se conoce que sí Edición Blatt & Ríos Buenos Aires, 2012



Los visitantes Caballo Negro Editora Córdoba, 2011



Premio Nuevos Narradores Libros del rojas Buenos Aires, 2010

LETICIA OBEID BIOGRAFÍA

La práctica artística de Leticia Obeid (Córdoba, Argentina, 1975) se despliega en un territorio diverso donde el lenguaje, la palabra y su relación con la imagen están siempre presentes. Cada trabajo es ante todo una experiencia de conocimiento sobre un tema, un fenómeno, una problemática o directamente una forma de autoconocimiento. Idiomas, lenguajes, traducciones entre mundos diferentes, problemas de comunicación, el impacto de la lectura en la percepción de la realidad, la acción más primaria de escribir y su rastro material, son algunos de los temas que aparecen una y otra vez.

Lejos de aspirar a la obra de arte total y espectacular, esta es una producción que se sabe fragmentaria, de escala íntima, como un cuaderno de notas que va cambiando de forma pero siempre queda al alcance de la mano.

Obeid obtuvo la licenciatura en pintura en la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba en julio de 2001. En paralelo trabajó en el Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa donde investigó obras de la colección y llevó a cabo un programa didáctico llamado *La obra del mes*. Esta formación fue una introducción en la escritura sobre arte, práctica que nunca abandonó.

Hacia el año 2001 empezó a usar el video en su producción y pronto este se volvió un medio predominante en su práctica. Entre 2003 y 2004 tuvo una beca de perfeccionamiento para esto de la Fundación Antorchas. Desde entonces, fue artista residente en Atlantic Center for the Arts, E.E.U.U. (2001), Cité International des Arts, París (2007), Casa Vecina, México (2011) y en un programa de Mellon Foundation en los College Swarthmore, Brynmawr y Haverford, Pennsylvania (2015) y más recientemente en Art Omi, New York (2022).

En el 2004 se mudó a Buenos Aires. Comenzó a trabajar en el Complejo Teatral de la Ciudad de Buenos Aires, primero en el Teatro San Martín y luego en el Teatro Sarmiento donde llevó a cabo un proyecto de documentación de las obras realizadas en el marco del ciclo de teatro documental llamado *Biodrama*.

Participó de los premios Petrobrás-ArteBA (2006), Klemm (2022 y 2012), Braque (2013) y de la 6° Bienal del Mercosur, Porto Alegre (2007) y la 54° Bienal de Venecia (2011).

En 2010, obtuvo el primer premio en el concurso *Nuevos Narradores*, del Centro Cultural Rojas, Universidad nacional de Buenos Aires. Desde entonces publicó las novelas: *Bajo sus pies*, Blatt & Ríos, Buenos Aires (2020); *Preparación para el amor* (2015), Caballo Negro, Córdoba, también traducida al portugués como *Preparação para o amor* y publicada por Par(ent)esis, Santa Catarina, Brasil (2019); *Frente, perfil y llanura*, Caballo Negro, Córdoba (2013) y *Se conoce que sí*, e-book, Blatt & Ríos, Buenos Aires (2012). En 2015, Blatt & Ríos publicó su libro monográfico *Leticia Obeid. Escribir, leer, escuchar*, Blatt & Ríos, (2015). En 2022, Ubu Ediciones publicó en formato e-book *Serial Spoiler*, una selección de ensayos sobre series de televisión.

Entre sus exhibiciones individuales más recientes se destacan: *Tocar el velo*, Hache galería, Buenos Aires (2023); *NOTAS Y HUELLAS / notes and traces*, Gallery 1313, Toronto (2019); *Piedra, Tijera, Papel*, Hache galería, Buenos Aires (2018); *Fantasma*, MACBA - Museo de Arte Contemporáneo de Buenos Aires (2016); *El canto de Jano*, Galería Isla Flotante, Buenos Aires (2015); *Dobles*, MUAC, México (2014), entre otras.

Su obra ha participado de numerosas exhibiciones y proyecciones colectivas en Argentina y el exterior (selección más reciente): Qué cosa, la poesía visual?, Centro Cultural Kirchner, Buenos Aires (2023); Las olas del deseo, Casa Nacional del Bicentenario, Buenos Aires (2022); Transformación. La gráfica en desborde, Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires (2021); Las distancias (Estrategias de aproximación en la colección Castagnino+Macro), Museo MACRO, Rosario (2021); Voces del acervo, Palais de Glace, Buenos Aires (2021); Crear Mundos, PROA, Buenos Aires (2020); Artist's Film International, Whitechapel Gallery, Londres y PROA, Buenos Aires (2020); Zelfportret 470, Autorretratos audiovisuales, Museo Siglo XXI, Zapadores, Ciudad del Arte, Madrid (2020); Exposure, video and sound work from Argentina. Residencia oficial del embajador argentino en Londres (2019); Estado de situación. Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, Buenos Aires (2019); Copy, Translate, Repeat: Contemporary Art from the Colección Patricia Phelps de Cisneros, 205 Hudson Gallery, Hunter College, New York (2018); BIENALSUR: Escrituras de luz, MAC, Valdivia (2017); BIENALSUR: Gestos cotidianos, ENSABAP Lima, Cine de artistas, DOC BSAS, MACBA; Buenos Aires (2017); La mirada al límite, Fundación Klemm, Buenos Aires (2017); Congreso de Tucumán. 200 años de arte argentino (Itinerancia por numerosos museos de Argentina entre 2016-2018); Mínimo teatral, Museo Castagnino+MACRO, Rosario (2017); Reverberaciones: arte y sonido en las colecciones del MUAC, Ciudad de México; Focus Argentina, ARCO, Madrid (2017); El taller de la resurrección, video-proyección, Museo Reina Sofía, Auditorio 400, Madrid (2017); Reverberaciones: arte y sonido en las colecciones del MÚAC, Ciudad de México; Focus Argentina, ARCO, Madrid (2017); Poéticas Políticas, Parque de la Memoria, Buenos Aires (2016); International Short Film Festival, Oberhausen (2016); Oasis, Dixit, Arteba 25, Buenos Aires (2016); Sights and sounds: highlights, Jewish Museum, New York (2016); Entre el espíritu y la materia, Fundación Migliorisi, Asunción (2015); Soberanía de uso, Cuenca (2015); Lo contrario de la magia, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (2014); El andar oblicuo, Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, Buenos Aires (2013); *The right to the city*, Stedelijk Museum Bureau Amsterdam (2013); *The life of others*, Akbank Art Center, Estambul (2013); *Hungry city*, Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Berlin, Alemania (2012); *Economía Picasso*, Museo Picasso, Barcelona (2012); *Buenos Aires, stories from the cities*, Kunstverein Wolfsburg (2011); Menos tiempo que lugar, muestra itinerante por Latinoamérica, (2010-2011).

Durante 2022, participa de *El libro de las diez mil* cosas, exhibido en Documenta 15 (Kassel), un proyecto creado de manera polifónica en colaboración con catorce artistas y escritores de Argentina, convocados por La Intermundial Holobiente (Claudia Fontes, Paula Fleisner y Pablo M. Ruiz).

La obra de Leticia Obeid forma parte de las colección del MUAC – Museo Universitario de Arte Contemporáneo, México y del Museo Castagnino+Macro, Rosario y de importantes colecciones privadas.

BIOGRAPHY

Leticia Obeid's work unfolds in a diverse territory where language, words and their relationship with image are always present. Memory, idioms, languages, translations between different worlds, communication problems, the impact of reading on the perception of reality, the most primary action of writing and its material trace, are some of the themes that appear again and again.

Obeid was born in Córdoba, Argentina in 1975. She received a degree in painting at the Escuela de Artes of the Universidad Nacional de Córdoba in 2001. In parallel, she worked at the Museo Provincial de Bellas Artes Emilio Caraffa where she researched works from the collection and carried out a didactic program called The work of the month. This training was an introduction to writing about art, a practice she never abandoned.

Around 2001 she began to use video in her production and soon it became a predominant medium in her practice. Between 2003 and 2004 she had a scholarship for improvement for this from the Fundación Antorchas. Since then, she has been an artist in residence at Art Omi, New York (2022); Casa Vecina, Mexico (2011); Mellon Foundation Program, College Swarthmore, Brynmawr & Haverford, Pennsylvania (2015); Cité International des Arts, Paris (2007) & Atlantic Center for the Arts, Florida (2001).

In 2004 she moved to Buenos Aires. She began working at the Complejo Teatral de la Ciudad de Buenos Aires, first at the Teatro San Martín and then at the Teatro Sarmiento, where she carried out a project to document the works performed within the framework of the documentary theater cycle called *Biodrama*.

Obeid's work has been selected by the Premios Petrobrás-ArteBA (2006), Fundación Klemm (2022 and 2012), Premio Braque (2013); the 6° BIENAL DEL MERCOSUR, Porto Alegre (2007) and the 54° Venice Biennale (2011).

In 2010, she obtained the First Prize for the Concurso de nuevos narradores at the Centro Cultural Rojas, Universidad de Buenos Aires. Since then, she has published *Bajo sus pies*, Blatt & Ríos, Buenos Aires (2020); *Preparación para el amor* (2015), Caballo Negro, Córdoba, *Preparação para o amor* (Portuguese version), Par(ent)esis, Santa Catarina, Brazil (2019); *Frente, perfil y llanura*, Caballo Negro, Córdoba (2013) and *Se conoce que sí*, e-book, Blatt & Ríos, Buenos Aires (2012). In 2015, Blatt & Ríos published a monographic book: *Leticia Obeid. Escribir, leer, escuchar*, Blatt & Ríos, (2015). In 2022, Ubu Ediciones published *Serial Spoiler*, an e-book selection of essays on TV series.

Recent solo shows include: *Tocar el velo*, Hache galería, Buenos Aires (2023); *NOTAS Y HUELLAS / notes and traces*, Gallery 1313, Toronto (2019); *Piedra, Tijera, Papel*, Hache galería, Buenos Aires (2018); *Fantasma*, MACBA - Museo de Arte Contemporáneo de Buenos Aires (2016); *El canto de Jano*, Galería Isla Flotante, Buenos Aires (2015); *Dobles*, MUAC, Mexico (2014); *Diamante*, Galería 713, Buenos Aires (2011).

Her work has been included in numerous group exhibitions in prominent institutions in Argentina and around the world (selection): *Qué cosa, la poesía visual?*, Centro Cultural Kirchner, Buenos Aires (2023); *Las olas del deseo*, Casa Nacional del Bicentenario, Buenos Aires (2022); *Transformación. La gráfica en desborde*, Museo Nacional del Grabado, Buenos Aires (2021); Las distancias (Estrategias de aproximación en la colección Castagnino+Macro), Museo MACRO, Rosario (2021); Voces del acervo, Palais de Glace, Buenos Aires (2021); Crear Mundos, PROA, Buenos Aires (2020); Artist's Film International, Whitechapel Gallery, Londres y PROA, Buenos Aires (2020); Zelfportret 470, Autorretratos audiovisuales, Museo Siglo XXI, Zapadores, Ciudad del Arte, Madrid (2020); Exposure, video and sound work from Argentina. Residencia oficial del embajador argentino en Londres (2019); Estado de situación. Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, Buenos Aires (2019); *Copy, Translate, Repeat: Contemporary Art from the Colección Patricia Phelps de Cisneros*, 205 Hudson Gallery, Hunter College, New York (2018); BIENALSUR: Escrituras de luz, MAC, Valdivia (2017); BIENALSUR: Gestos cotidianos, ENSABAP Lima, Cine de artistas, DOC BSAS, MACBA; Buenos Aires (2017); La mirada al límite, Fundación Klemm, Buenos Aires (2017); Congreso de Tucumán. 200 años de arte argentino (Itinerancia por numerosos museos de Argentina entre 2016-2018); Mínimo teatral, Museo Castagnino+MACRO, Rosario (2017); Reverberaciones: arte y sonido en las colecciones del MUAC, Ciudad de México; Focus Argentina, ARCO, Madrid (2017); El taller de la resurrección, video-proyección, Museo Reina Sofía, Auditorio 400, Madrid (2017); Reverberaciones: arte y sonido en las colecciones del MUAC, Ciudad de México; Focus Argentina, ARCO, Madrid (2017); Poéticas Políticas, Parque de la Memoria, Buenos Aires (2016); International Short Film Festival, Oberhausen (2016); Oasis, Dixit, Arteba 25, Buenos Aires (2016); Sights and sounds: highlights, Jewish Museum, New York (2016); Entre el espíritu y la materia, Fundación Migliòrisi, Asunción (2015); Soberanía de uso, Cuenca (2015); Lo contrario de la magia, MALBA - Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (2014); El andar oblicuo, Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti, Buenos Aires (2013); The right to the city, Stedelijk Museum Bureau Amsterdam (2013); The life of others, Akbank Art Center, Estambul (2013); Hungry city, Kunstraum Kreuzberg/Bethanien, Berlin, Alemania (2012); Economía Picasso, Museo Picasso, Barcelona (2012); Buenos Aires, stories from the cities, Kunstverein Wolfsburg (2011); Menos tiempo que lugar, muestra itinerante por Latinoamérica, (2010-2011).

During 2022, she has participated in *El libro de las diez mil cosas*, a project created in a polyphonic way in collaboration with fourteen artists and writers from Argentina, exhibited at Documenta 15 (Kassel), commissioned by La Intermundial Holobiente (Claudia Fontes, Paula Fleisner and Pablo M. Ruiz).

Work by the artist is represented in museum collections such as the MUAC – Museo Universitario de Arte Contemporáneo, México and the Museo Castagnino+Macro, Rosario y among other important private collections.

Última actualización | Last update: 27/12/2024

LETICIA OBEID OTROS CATÁLOGOS | MORE CATALOGS



Pintura | Painting



Dibujo | Drawing



Fotografía | Photography



Video | Video

